

Fundado el 14
de enero de 1917
Año LIII 18.784

LA NACION

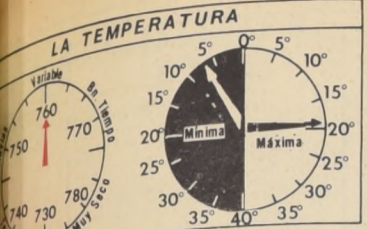
Santiago, Sábado 10 de Mayo de 1969

Divisas eran Enviadas a Bancos Extranjeros

TRES MILLONES DE DOLARES ANUALES COMPROMETIDOS EN TRÁFICO ILEGAL

Corredores Sweet Eyzaguirre Directamente Comprometidos.

Cerrada
Frontera
para
evitar
fuga de
Implicados.



INFORMACIONES PARA SANTIAGO
METEOROLÓGICO:
Vientos de neblías en la noche. Nubosidad
de neblías en el día. Temperatura en disminución.
TEMPERATURA DEL AIRE:
Máxima..... 19,7 C. a las 14.00
Mínima..... 7,0 C. a las 01.00
HUMEDAD..... 55%
HORAS DE SOL..... 5 Horas y 12 Minutos.

Arrestado
Carabiniero
alcalde
de
Porteño

Un carabiniero que se le atribuye el delito de "punto fijo" en el sucursal "El Almendral" del Banco de Crédito y Comercio, ubicado en calle... de la ciudad de Buenos Aires, de... impidió que... individuos perpetraran... en dicha institu...

Los hechos tuvieron su origen cuando a las 5.20... una furgoneta de ayer... que luego llegó un taxi... con cuatro individuos... bajo del vehículo... al fin de abrir el candado... la puerta de entrada... carabiniero Hernán...

El desconocido... a maniobrar el... y estaban en... los timbres... el funcionario poli... el funcionario... al visitante...

El individuo dijo ser el... de esa sucursal... un poco de descon... al Carabiniero Olme... reaccionando... pedía...

Algunas evasivas y... funcionario policial... el desconocido se... al automóvil que... la totalidad de sus... siempre con las... Esta misma... hizo que el... no pudiera... del número de la... de los otros tres... del coche.

Las dudas, a las 9 de la... cuando llegaron... bancarios, se... al Agente René... Díaz sobre lo ocurri... manifestando que nadie... de la madrugada... al Banco, ni...

La policía de inmediato... las pesquisas... por est... las características... empleado por los... coinciden en... lo ocurrido en la... Estación del... de Santiago.



En la tarde de ayer fueron detenidos James Sweet y Guillermo Heckdorf, propietario el primero y apoderado el segundo, de la firma Sweet y Eyzaguirre, por el delito de tráfico ilegal de divisas, según informó en conferencia de prensa el Abogado del Banco Central, Fernando Coloma.

El monto del delito cometido por esta firma, agregó, llega a los 350 mil dólares, por cheques dólares otorgados en el curso de 45 días. Ello permite suponer que anualmente vendían divisas por un total de tres millones de dólares.

Las penas que reciben los inculcados, conforme a las disposiciones legales vigentes al respecto, son de dos especies, monetarias, (la multa son cinco veces el valor de la operación) y corporales, prisión inexcusable, que puede ir de 541 días hasta cinco años.

Coloma, informó que había solicitado al Presidente de la Corte Suprema... la designación de un Ministro en Visita para investigar a fondo los delitos cometidos por la mencionada firma, que al parecer es la empresa más importante en tráfico de dólares negros. Este hecho se pudo descubrir a raíz de la detención de una banda de ladrones que había robado una caja de fondos en la Bolsa de Comercio, donde Sweet y Eyzaguirre tiene su sede, precisamente la caja era de esta firma y contenía 55 cheques dólares por un total de 350 mil dólares.

Coloma solicitó 17 órdenes de detención contra diversas personas, de las cuales cuatro corresponden a personas de la firma mencionada, todos los cuales están siendo ubicados por la policía. A este respecto se informó que se ordenó cerrar la frontera para evitar su fuga del país.

Este tráfico se efectuaba especialmente para enviar divisas fuera del país, a bancos norteamericanos y europeos, con el consiguiente daño para Chile, que ve así fuertemente mermada su capacidad de reservas de monedas duras, tanto para las importaciones esenciales alimenticias, como para el desarrollo industrial.

Así mismo se señaló un volumen tan alto en tráfico de dólares negros constituye un factor alejista que contribuye fuertemente a incrementar la inflación. A últimas horas de la noche se supo que se iniciará una verdadera batida en toda la ciudad contra los traficantes en divisas, sean estas instituciones o personas individuales.

El Gobierno fijó Mecanismos para Precio del Trigo

El Gobierno fijó el precio base de este nuevo cereal para determinar el que tendrá el trigo en el año 1970. De acuerdo con la política establecida por el Gobierno, el precio base del trigo tendrá un índice de E 61,50 por quintal, reajustado en un porcentaje en que el índice de precios al consumidor entre Diciembre de 1968 y Diciembre de 1969. El precio base más el reajuste será el precio definitivo del trigo para Enero de 1970.

Además, se mejorará en dos puntos a lo menos la escala de recargo vigente en 1969 destinada a financiar los costos del almacenaje.

El Gobierno espera que los agricultores sepan comprender el esfuerzo que significa tomar esta medida y respondan con un fuerte aumento de la producción que permita reducir nuestra

Se Habla en Caracas de que Chile Daría una Salida al mar a Bolivia

Noticias radiotelefónicas procedentes de Caracas dejaron traslucir anoche que estaría en marcha un inicio de conversaciones entre los representantes de la Reunión del Pacto Andino que se celebra en Cartagena, para que Chile cediera una salida al mar a Bolivia, a fin de que esta última pudiera solucionar amistosamente su problema de mediterraneidad e incrementar mejor su progreso y desarrollo económico. La noticia se habría transparentado a través de la delegación venezolana, la que, sin embargo, habría agregado que para llegarse a un buen entendimiento al respecto, Chile habría señalado que era previo, en el asunto, un acuerdo con el Perú.

Sistema Monetario Mundial en grave Peligro de Crisis

Se anuncia que los sembradores de trigo, ofrecerán conferencia de prensa el lunes para emitir un juicio sobre la política triguera anunciada por el Gobierno.

OTOÑO TAMBIEN FLORECE. No hay que cantar la rosa, hay que crear la rosa. Vicente Huidobro. Y el Club de Jardines, que sufrió rudo golpe por la sequía, ha comenzado a mostrar las flores cultivadas en este Otoño que hizo un regalo de lluvias. Son el producto de un tesonero esfuerzo. El Club de Jardines de Chile trabajó con paciencia y perseverancia para presentar, entre el 16 y el 18, una exposición que, seguramente, como todos los años, contará con admiradores y admiradoras en crecido número.

Treinta Santos pasan a la Reserva Canónica

CIUDAD DEL VATICANO, 9 (UPI). El Papa Paulo VI eliminó hoy varias decenas de santos poco conocidos o dudosos del santoral católico, para hacer lugar en el santoral reciente de todos los continentes, entre ellos cuatro de las Américas y poner más énfasis en la muerte y resurrección de Cristo.

Alrededor de treinta santos legendarios, como San Cristóbal, quien de acuerdo con la tradición llevo al niño Jesús en hombros para cruzar un río, o Santa Bárbara, la patrona de los artilleros, se cuentan entre los apartados del santoral por la reforma Papal.

Otros santos fueron reducidos a la veneración local, eliminándose la observación de los días de su conmemoración en el resto del mundo católico.

La reforma del santoral está incluida en un decreto Papal "Motu Proprio" titulado "Paschalis Mysteriori" (Misterio de la Pascua), que lleva la fecha del 14 de febrero último pero que sólo se dio a conocer hoy entrará en vigencia el primero de enero próximo.

Algunos santos fueron eliminados del santoral debido a dudas sobre si verdaderamente existieron, o porque resulta imposible separar los hechos reales de la leyenda, como en el caso de San Cristóbal y de Santa Catalina de Alejandria.

Los católicos deben honrar a los Santos eliminados del calendario eclesástico, aun cuando en algunos casos esa veneración podrá ser optativa. Otros, estarán reservados sólo al culto regional o nacional.

Otros dos santos prominentes de la iglesia, San Jorge y San Nicolás, no recibirán un culto universal y los obispos de cada nación resolverán los honores que se les tributarán el día de su conmemoración en las respectivas jurisdicciones.

San Jorge, el santo patrono de la caballería militar, es el campeón que de acuerdo con la leyenda venció a un flamígero dragón, pero los estudiosos de la iglesia no han podido determinar dónde o cuándo surgió la proeza por la cual se lo recuerda.

San Nicolás, convertido en el Santa Claus de los países nórdicos, es el patrono de los marineros, de los prisioneros, de los niños y, finalmente, de Rusia. Los hechos reales de su vida se confundieron con la leyenda, la cual le atribuye también la costumbre de dar regalos a los niños.

Sofocado por militares Constitucionalistas El Presidente estuvo Asilado en Colegio Militar del Ejército.

Abortó el Primer Complot contra Siles y su Gobierno.

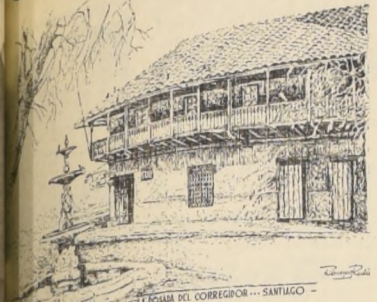
LA PAZ, 9 (INTER PRESS SERVICE). "Estoy solo, no tengo ninguna fuerza detrás de mí", confió el Presidente boliviano Luis Adolfo Siles Salinas a personas de la Federación de Trabajadores de la Prensa, al revelar que entre el viernes y sábado de la semana pasada fue objeto de frustrados complots y atentados contra su gobierno y su vida, que pudieron ser sofocados gracias a la acción de militares constitucionalistas. En la víspera de su viaje a la localidad campesina de Achacachi, escenario de sangrientos choques entre campesinos y que posteriormente fuera ocupada militarmente, ya había sido advertido por "un grupo de buenos amigos" de que no asistiera al Palacio Quemado ni a su residencia pues se preparaba un atentado contra su vida como primer paso hacia la asunción del poder por un grupo de oficiales golpistas apoyados por civiles adictos al fallecido Presidente René Barrientos.

Los "buenos amigos" del jefe de estado le recomendaron además que buscara refugio en alguna dependencia militar en tanto las fuerzas armadas emprendían un operativo para controlar a los facciosos. El complot debía estallar entre la noche del viernes y las primeras horas del sábado, pero pudo ser sofocado por los militares constitucionalistas que prestaron protección a Siles conduciéndolo hasta el Colegio Militar del Ejército, donde permaneció hasta que se restableció la normalidad.

En algunos círculos castrenses el ademán golpista mereció desmentidos, si bien no categóricos, lo que ha dado aliento a la versión propagada por el Presidente boliviano. En realidad, el complot, han opinado los observadores, configura la exteriorización del malestar que ganó a influentes personeros militares desde la muerte del General Barrientos asumió el poder un civil que, a su juicio, no ofrecía las garantías necesarias de estabilidad hasta las elecciones de 1970 en que presentará su candidatura presidencial el General Alfredo Ovando Candia.

Los mismos campesinos que proclamaron a Ovando como su líder cuestionaron desde la asunción de Siles su permanencia en el poder, instando al Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, que produjera un desplazamiento del líder social democrata. Con todo, Ovando prometió junto con el Alto Mando de las Fuerzas Armadas, velar por la continuidad constitucional. Para los analistas, la promesa regira hasta tanto no se agudicen los síntomas de conmoción que la presidencia de Siles parece aguar tanto en el cuadro castrense como en el área campesina.

Guía Cultural



Obra a pluma de Román Rodas.

Exposición de Posters Psicológicos, en el Instituto Norteamericano de Cultura, acompañados de música.

Exposición de fotografías de esculturas y dibujos de "Liberación", en el Instituto Chileno-Francés de Cultura y Maillol, en el Instituto Chileno-Francés de Cultura.

Retrospectiva de Laureano Guevara, en la Sala de la Universidad de Chile, Alameda 1040.

Dibujos a pluma de Román Rodas, en la Sala Buckingham, Alameda 1040, departamento 23 A.

Exposición Bibliográfica y iconográfica del profesor Moisés Guevara, en el Museo Pedagógico, ubicado en Cienfuegos 57.

REFERENCIA SOBRE ISRAEL, a las 19 horas, el intelectual israelí Mariano Domingo, disertará sobre uno de los temas de su especialidad en el Círculo Israelita, Tarapacá 780.

CURSO SOBRE GHANDI, a las 19 horas, el profesor Juan Carlos Rodríguez, disertará sobre el pensamiento del Mahatma en el Círculo Israelita, Tarapacá 780.

COMITÉ DE Celebración del Centenario de Ghandi, en el Círculo Israelita, Tarapacá 780, ha acordado prorrogar la fecha de entrega de los diplomas, hasta el 15 de junio de 1969.

EXPOSICIÓN EN LA EMBAJADA DE LA INDIA, calle Triana 861, en la Embajada de la India, calle Triana 861.

EN LA CINETECA, en la Cineteca de la Universidad de Chile anuncia para hoy y mañana, en funciones de 15.30, 18.30 y 21.30 horas, la película "La Vida en la Sala de la Reforma", Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

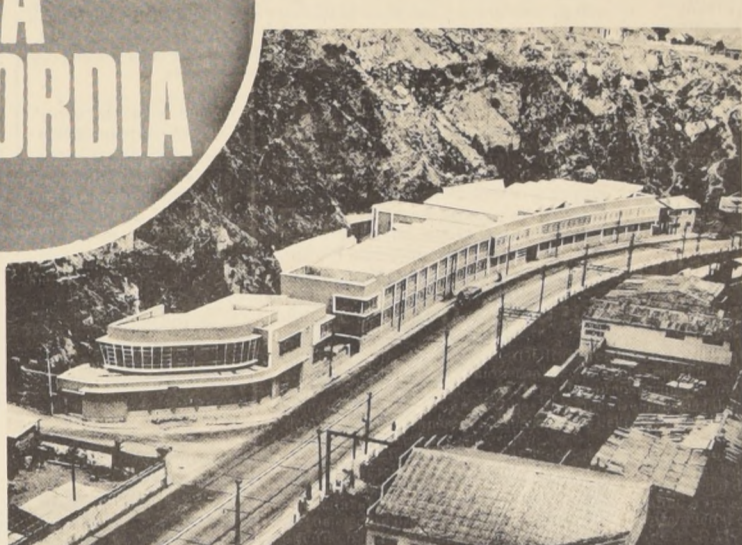
EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

EXPOSICIÓN DE FOTOGRAFÍAS, en la Sala de la Reforma, Compañía 1264, de la "Viva Zapata", realizada en 1952, por Elia Kazan.

LA VIA DE LA DISCORDIA

Unirá Valparaíso con Viña, Tendrá 6 Pistas y 21 Metros de Ancho



Sobre la Subida Yolanda, en la Av. España, se elevará la autopista que unirá Valparaíso con Viña del Mar.

Como "pataleo de viejos", similar a los reclamos que originó la construcción del ferrocarril que ponía en peligro el negocio de las carretas, fue calificada la oposición a la vía elevada que debe unir a Valparaíso con Viña del Mar. La declaración la formuló uno de los proyectistas de la obra.

La iniciativa, proyectada por la Dirección General de Obras Públicas, contempla unir ambas ciudades a través de una vía elevada de veintim metros de ancho y de seis pistas, reservándose las dos centrales para alta velocidad. La nueva estructura se elevará sobre fundaciones de concreto y acero. En su parte más elevada tendrá una altura de doce metros, en el sector de Recreo, y la más baja, seis metros sobre el nivel del mar.

A la entrada de Valparaíso la autopista adquirirá la forma de un pantalón, cuyas "piernas" empalmarán, respectivamente, con las Avenidas España y Argentina. Un trebol de distribución dará acceso al área portuaria de Valparaíso. Su costo está calculado en 80 millones de pesos con cargo al préstamo que otorgó el Banco Interamericano de Desarrollo para la carretera que unirá Valparaíso con Mendoza, de la cual forma parte, y el saldo con fondos propios del presupuesto nacional. La vía debe quedar terminada en un plazo de tres años y es, por su forma y

estructura, una de las obras de mayor importancia emprendida en el país en los últimos años.

La autopista se divide, para su ejecución, en cuatro sectores, para los cuales se pidieron propuestas públicas en Noviembre de 1968. Los cuatro contratos se desarrollarán en forma simultánea dentro de las especificaciones dadas por los organismos técnicos de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas. El primer sector abarca desde el kilómetro 1.600 al 1.840 y el segundo, entre Placeres y el empalme de las Avenidas Errázuriz y Argentina.

—Los trabajos de ambos tramos están en plena ejecución y no se detendrán", se

de las cuatro licitaciones. En un encuentro de los alumnos de las cuatro escuelas de Arquitectura realizado la semana pasada en Santiago, junto con acordar formar la Unión Nacional de Estudiantes de esta especialidad, se aprobó un voto en el cual piden al Ministerio de O. P. P. "la exhibición pública de todos los antecedentes, fundamentos, estudios, financiamientos y planos, tanto del proyecto mismo como de todas y de cada una de sus obras complementarias dentro del plazo de una semana, a contar de la publicación de esta declaración." La declaración no lleva fecha, pero la reunión tuvo lugar el 30 de abril.

Entre las críticas formuladas contra la autopista se señala que ella destruirá valores artísticos irrecuperables, ya sea parcial o totalmente.

Entre estos se mencionan: Playa Fuerte Andes (100%); Caleta Abarca (20%); Placeres (100%); Playa Portales (30%); Recreo (80%); Playa Poca Ola (80%); Playa Escuela Industrial y Club de Yates (100%).

Agrega que 100 mil personas perderán su acceso directo al mar y deberán usar transporte internacional para ir a nuevos balnearios, que será necesario habilitar más allá de la desembocadura del Aconcagua.

Los arquitectos se definen en favor de lo que llaman "Avenida del Mar". Ella sería la espina dorsal de Valparaíso y sus 700 mil habitantes, incluyendo en ellos a Quilpué, Villa Alemana etc. La obra la comparan a la Alameda Bernardo O'Higgins y se extendería desde Quebrada Verde hasta Concon, incluyendo el complejo portuario. Consideran, también, la posibilidad de una ruta elevada por las avenidas La Marina, Perú y San Martín.

Este proyecto—según uno de los técnicos de O. P. P.—no solucionaría el problema que se trata de resolver: el incremento acelerado del tránsito entre ambos balnearios, tanto el local como el turístico. "Además estimé exagerado el deterioro que se atribuye a las playas, señalando que al contrario, esta vía elevada facilitaría más rápido acceso a dichos balnearios."

Rotary:

Homenaje a Trabajadores y Obreros



Diego Barros Ortiz, Gobernador del Distrito Rotary, entrega la distinción a Jorge Poblete



Juana Cisternas recibe el premio del Rotary. Se lo entrega el presidente de Santiago, Jorge Puelma.



Manuel Gomez Vargas recibe la insignia de manos del Trabajo Mariano Bustos.

EL ROTARY CLUB de Santiago dedicó su última sesión a celebrar el Día del Trabajo en la que hizo entrega de la insignia—"En mérito de su trabajo"—que distingue a un grupo de empleados y obreros de la industria de la provincia.

Los agraciados son Jorge Poblete Ahumada, con 30 años de servicio en Sustreria Pinaud; Juana Cisternas Faúndez, 23 años de servicio en la firma Magni Ltda.; Manuel Gomez Vargas, 28 años en Salinas y Fabres; Francisco Mendoza Neira, 15 años en la firma Renato Biggi y Cia.; y Osvaldo Abarzua Bravo, 15 años en la firma Mantelli Hnos.

El presidente del Rotary de Santiago, Jorge Puelma, señaló en su discurso que cada uno de los elegidos por esta distinción constituyen ejemplo de laboriosidad, de sentido de responsabilidad y de permanente espíritu de superación.

Nuevo Directorio de la SOFOFA

La Sociedad de Fomento Fabril eligió nueva mesa directiva, resultando electo como Presidente, Pedro Mendez Prendez, quien fuera hace un tiempo Presidente de la Asociación de Industriales Metalúrgicos. Primer Vicepresidente, fue elegido Jaime Said.

Segundo Vicepresidente Renzo Arata y como Tesorero, Alfonso Ramírez. Todos los designados lo fueron por unanimidad de los Consejeros de Fomento Fabril.

EMBAJADOR DE GRECIA, Theodoro P. Baizos: "La situación actual griega ha cambiado en dos años de revolución"

A raíz del segundo aniversario de la Revolución Nacional Griega, el Embajador de ese país ante la Moneda, Theodoro P. Baizos, hizo una exposición de la actual situación de Grecia.

En esa oportunidad, el diplomático calificó de mandato histórico, el acto por intermedio del cual el ejército nacional ocupó el poder en Grecia con un golpe militar, en que estuvo ausente el derramamiento de sangre.

Asimismo expresó que aquella revolución de abril de 1967 se había convertido en una necesidad nacional, al penetrar el comunismo en todas las manifestaciones de la vida griega.

A causa de las rivalidades entre los partidos políticos, en aquella época la economía del país iba irremediadamente hacia el precipicio. Consecuencialmente, y según las propias palabras del Embajador Baizos, el bajo nivel de vida del pueblo y la desocupación habían creado un hondo problema social, facilitando la tarea de la propaganda comunista.

Posteriormente, el diplomático dio a conocer una cuenta de la realidad actual en su país, señalando que el Primer Ministro Papadópoulos había puesto en vigencia tres nuevos artículos constitucionales, en los cuales se establece la inviolabilidad del hogar y la libertad de reunión y de asociarse.

Asimismo, serán reincorporados todos los empleados públicos que estaban despedidos, como así también, serán reconsideradas todas las resoluciones tomadas hasta hoy por los tribunales militares.

Luego, el Embajador hizo un rápido recuento de los beneficios traídos por la revolución explicando que la cesantía disminuyó en un 28%; Grecia se clasifica tercera en la producción industrial; aumento de la flota mercante; expansión de los planes turísticos; aumento en la afluencia de los capitales extranjeros; disminución del costo de la vida y otros puntos de importancia.

Finalmente, el diplomático señaló que es necesario que cada comentarista imparcial, de a la revolución el tiempo prudencial para que la misma pueda completar su obra y no caer víctima de los designios del izquierdismo internacional, que trata de lograr el retorno de Grecia a la anarquía y el caos que reinaba antes del 21 de abril de 1967.



Embajador Griego Expuso Situación de su País

Solicitan Reapertura de Escuela Hotelera

Profesional, (INACAP). En estas jornadas educativas se dictarán clases sobre técnica culinaria, barmología y atención de mesas, (garzones, etc.). "Creo que debemos aprovechar esta oportunidad—agregó Díaz, puesto que de esta manera conseguiremos reiniciar las actividades de la Escuela Técnica Hotelera en Santiago, lo que desde luego, será un beneficio para todos."

USA nos Devolvió una Reina

LAN CHILE trajo de regreso de Estados Unidos a Marina Anders, Reina de las Platas. "Vengo feliz—dijo—, porque recibí tantas simpáticas manifestaciones que difícilmente podré olvidar. La prensa, radio y la televisión se preocuparon de mí, en entrevistas en que hice todo lo posible por hacerme entender. Las autoridades edilicias de Miami me tenían automóvil a la puerta. Pienso viajar de nuevo. En cuanto cumpla los 20 años, me presentaré como candidata al título de Miss Chile."

Títulos Para Pobladores

EL MINISTERIO de la Vivienda y Urbanismo, a través de la Corporación de Servicios Habitacionales, entregó los primeros títulos de dominio saneados, a modestas familias que habían sido estafadas o engañadas por loteadores brujos.

La entrega tuvo lugar en la Población "Luis Cristóbal Martínez", de San Bernardo.

Escuela de S. S. S. de Aniversario

Con un gran acto social que se realizará luego de efectuar una Gymkana, se pondrá término a los actos de celebración del 44º aniversario de la Escuela de Servicio Social "Dr. Alejandro del Río".

El programa de estas festividades comenzó el miércoles pasado, con un acto que se realizó en el local de Agustinas 632, el que contó con la asistencia de egresadas del primer curso del año 1925.

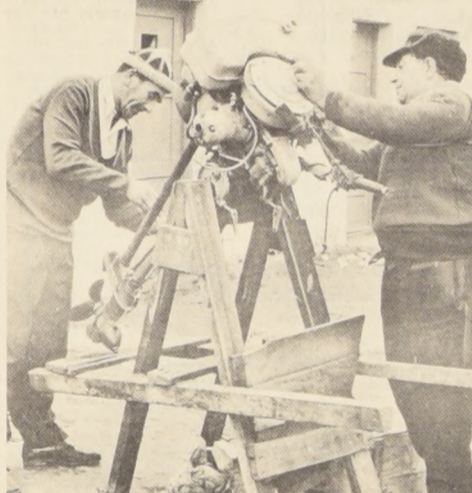
La mencionada escuela inició sus actividades el 4 de mayo de 1925, siendo la primera en su clase que se creaba en América Latina.

En sus primeros años estuvo a cargo de profesores extranjeros, y desde 1936, es dirigida por profesionales chilenos.

En la actualidad desempeñada el cargo de Directora Subrogante Rosa Benito de Garfias y como Subdirectora, Rebeca Bustos Jullian, Jefa del Departamento de Trabajo Práctico, ambas destacadas profesionales.

Hasta la fecha se han graduado en esta Escuela 918 profesionales que actúan en diversos campos de la actividad nacional y en el extranjero. En la actualidad tiene un registro de 230 alumnos, a cargo de 21 supervisoras y 43 profesores de diversas asignaturas.

Familia de Pescadores se Suma a la Técnica Mecánico-Industrial



Además de las faenas propias de su trabajo, los pescadores artesanales se capacitarán ahora en técnicas de industrialización y mecánica diesel marina. Para ello coordinarán esfuerzos INACAP e INDAP.

DOS MIL CIEN PESCADORES recibirán anualmente capacitación técnica de industrialización de los productos del mar y de mecánica diesel marina.

La preparación también incluirá a sus mujeres y a sus hijos para que en el litoral chileno, de Arica a Magallanes, el núcleo familiar del pescador forme la célula base del trabajo cooperativo.

Los fundamentos para dar a los pescadores artesanales esta preparación fueron convenidos entre el Instituto de Desarrollo Agropecuario—INDAP—y el Instituto Nacional de Capacitación Profesional—INACAP—que firmaron, a través de sus ejecutivos, un acuerdo de colaboración. Suscribieron el documento Luis Marambio, vicepresidente de INDAP y Agustín Alberti, Director Ejecutivo de INACAP. La ceremonia tuvo lugar en la sala del consejo de la primera de estas instituciones y ella contó con la asistencia de representantes de instituciones y organizaciones vinculadas al desarrollo del sector pesquero y de la Confederación Nacional de Pescadores Artesanales.

Mediante este acuerdo serán capacitados anualmente 2.100 pescadores afiliados a cooperativas de su especialidad. Ambos institutos buscan aprovechar al máximo los recursos humanos y técnicos de que disponen para que así los créditos que otorga INDAP a los pescadores artesanales, respondan al requerimiento del sector beneficiado.

Honorio Garcés, presidente de la Cooperativa Pesquera Concepción-Arauco, destacó la proyección de la iniciativa que permitirá en primer término elevar la preparación del trabajador del mar, lo que luego se traducirá en una mayor producción entregada para el consumo de la población y, también, en la conquista de metas sociales y culturales por el pescador y su núcleo familiar.

De acuerdo con el Convenio, INDAP tendrá la responsabilidad de promover los cursos, financiar algunas actividades establecidas en su texto y proporcionar ayuda crediticia para que los pescadores puedan introducir modernas técnicas de extracción de sus productos.

INACAP por su parte, pretende colaborar en un cambio de estructuras del sector artesanal, mediante la capacitación técnica de la actual mano de obra; estimular la formación profesional de los jóvenes que anualmente se incorporan a las actividades pesqueras a través del Sistema Nacional de Aprendizaje y, dar capacitación técnica a las esposas e hijas de los pescadores, para que puedan participar en el proceso de industrias pesqueras, como pescado seco-salado, ahumado y congelado.

Los cursos los realizará INACAP con "unidades móviles" que consisten básicamente en camiones que transportan al instructor, equipos, material didáctico y ayudas audiovisuales para efectuar la instrucción. Los vehículos han sido habilitados gracias a un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento—BIRF—.

Exposición Floral Anuncia Club de Jardines de Chile

Las inmejorables perspectivas que presenta el agua utilizada, para revivir los jardines santiaguinos—más de 100 hectáreas—para la capital, los técnicos de la Emenda Agua Potable—dan especial atractivo a la Exposición Floral que se inaugura el viernes 16 del presente.

Esta organización está a cargo del Club de Jardines de Chile que muestra han adherido los clubes filiales desde Viña del Mar hasta Temuco. Sede de la Exposición de Flores será el Jardín Cultural de Providencia.

La jardinería en nuestro país bate record de cultores. No sólo propia de las familias que tienen sus mansiones y residencias en el barrio alto de la capital, sino que también, hay miles de personas en las diferentes poblaciones que se levantan en los cerros santiaguinos, construidos por la CORVI o por los propios institutos de previsión.

Las bajas temperaturas y las nevazones de invierno de 1967 ocasionaron grave deterioro en los jardines privados, especialmente en los sectores populares, donde el agua se vio reducida a cifras mínimas. Muchas familias respondieron al llamado "Cuidemos el Agua" y se vieron obligadas a sacrificar prados, primicias, luego sus plantas de temporada.

Algunas que han mejorado ostensiblemente las perspectivas cuando el agua acumulada en embalses y tanques, la cultura se prepara a devolverle a los prados todo su esplendor.

En la Exposición de Flores del Club de Jardines de Chile se presentarán también algunas misiones diplomáticas y la muestra presentará flores de estación, como dalias y crisantemos, plantas de interior y arreglos florales, una especialidad que gana mayor número de admiradores. Las inscripciones para la exposición floral, se reciben de 11.30 a 13 horas en el Jardín Cultural de Providencia, interior.

Importancia de la Familia Mostrada en Fotografías



La asistencia, especialmente de estudiantes, ha sido la exposición sobre "La Familia en un Mundo en Cambio", que se está presentando en la Biblioteca Nacional.

En doce grandes paneles, en la Biblioteca Nacional se está presentando la exposición "La Familia en un Mundo en Cambio", que ha sido organizada por la Asociación Chilena de Organizaciones Internacionales no gubernamentales, auspiciado por UNICEF.

La idea fundamental de dicha exposición, es destacar el rol que las familias han desempeñado en la familia la base de la sociedad humana.

En diferentes lecturas que acompañan a las fotografías, se muestra cómo cambian las instituciones que rigen la conducta humana, cuando el hombre crea nuevas ideologías, que cambian permanentemente, pero que no obstante, la civilización humana, que ha sobrevivido a situaciones muy adversas, ha permanecido presente también, el juego de fotografías que la familia actual vive en un mundo en cambio, a los cuales se les llama "familias modernas", que lógicamente no ha podido sustraer sus raíces, tomar conciencia para hacerla estable y procrear los hijos, que se les pueda asegurar amor, educación, seguridad.

Hemos Perdido una Batalla Importante Pero no Nuestro Respeto a la Democracia Interna

Lucharemos dentro del PDC por imponer nuestras posiciones

Expresó que se está pensando en un movimiento que aún no tiene nombre, pero que en ningún caso tendrá las características de partido político.

En un plazo no superior a los veinte días se verificará, según la información proporcionada por Silva Solar, la primera reunión de este movimiento. Allí se estudiará su organización, se establecerán ciertas líneas de acción y se le dará un nombre.

Han pensado que uno de éstos podría ser: Falange del Pueblo o simplemente Falange "a secas".

Por su parte, Alberto Jerez expresó que la decisión de abandonar el PDC adquirió forma después de realizada la Junta.

Como se resumió en palabras por Jorge Navarro, ex Director Nacional del PDC y miembro del Tribunal Nacional de disciplina hasta el día de hoy, refleja cada uno de los aspectos de esta batalla importante, pero no somos nosotros a la Democracia y en los márgenes de esta, haremos un trabajo para imponer nuestras ideas.

En esta manera, uno de los aspectos democráticos de la reforma agraria, y quizá el más importante de los que el movimiento de la reforma agraria de la Junta Nacional, ex esta a la reforma agraria, se mantendrá dentro de la reforma agraria, se mantendrá dentro de la reforma agraria, se mantendrá dentro de la reforma agraria.

Los propositos han afirmado que se profunda la reforma agraria, se profunda la reforma agraria, se profunda la reforma agraria.

En carta dirigida a Jaime Castillo, presidente del Partido Demócrata Cristiano, el senador Alberto Jerez expresó que la reforma agraria, se profunda la reforma agraria, se profunda la reforma agraria.

La carta renuncia fue dada a la publicidad alrededor de las 18 horas de la tarde.

Julio Silva Solar, mantuvo que era necesario establecer un tipo de organización para todos los que se marginarán.

Castillo Cursó las Renuncias

El presidente nacional de la Democracia Cristiana, Jaime Castillo Velasco, cursó las renuncias recibidas anoche a los cinco militantes del PDC.

Las renuncias constaban en un momento una segunda del senador Rafael Agustín Solar, quien insistió en su renuncia, y la de Julio Silva Solar, quien se incorporó al PDC.

Castillo expresó que si los militantes contenidos en la lista de Silva, Jerez, Solar y Soto se hacen renuncias, habrá algunos de los que se marginarán.



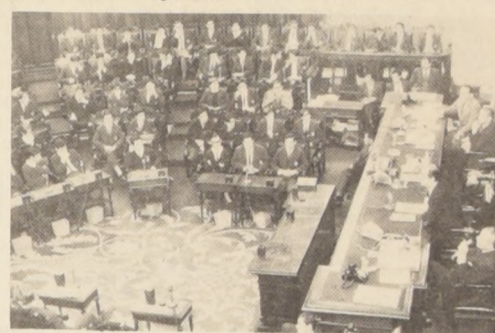
Cámara inició ciclo de charlas Estudiantes Secundarios Concurrieron a Sesión

La sesión celebrada ayer en la Cámara de Diputados, a las 16 horas, contó con uno de los "quórum" más altos que esta Corporación ha registrado en los últimos meses.

A las 16 horas, el Presidente de la Cámara, Héctor Valenzuela Valderrama, subió a la tribuna y abrió la sesión "en nombre de Dios". Los ciento cincuenta alumnos de los sextos años del Instituto Nacional, que en ese momento constituían el "quórum", se pusieron de pie con cierto nerviosismo, hasta que la primera autoridad de la Cámara los invitó a sentarse.

Al término de ésta, la Oficina de Relaciones Públicas anunció que más adelante se formularán invitaciones a todos los colegios para completar así este plan de acercamiento estudiantado - Poder Legislativo.

Los alumnos de los sextos años del Instituto Nacional —150 en total— ocupan los asientos de la Cámara de Diputados y escuchan atentamente la charla sobre el papel y funcionamiento de esta Corporación, dictada por el Secretario Jefe de Comisiones, Jorge Lea-Plaza.



Confederación Nacional de Asentamientos:

"Seguiremos Luchando Para el Triunfo de la Reforma Agraria"

- Estamos viviendo el cambio del campesinado.
- No dejaremos que la Reforma se paralice.
- Lucharemos contra quienes la desprestigian.
- Propugnamos la unidad de todos los campesinos.

"Hemos venido hasta aquí para reafirmar nuestra fe en la marcha inarrestable de la Reforma Agraria y para hacer un llamado a la lucha por la unidad campesina. El movimiento de los campesinos está por sobre todas las ideologías políticas y en la medida en que nosotros lo hagamos cada día más fuerte, estaremos cumpliendo nuestra misión y nuestra responsabilidad", expresó en la tarde de ayer en conferencia de prensa efectuada en la Sala de Lectura de la Cámara de Diputados, Raúl Jofré, secretario nacional de la Confederación de Asentamientos Campesinos, que reúne a más de cuatrocientos asentamientos en todo el país.

Jofré, quien estuvo acompañado del tesoro de la Confederación, Agustín Calderón, del Asentamiento "Unión Chilena", y de Juan Chacón, prosecretario de la institución, expresó la necesidad de intensificar todos los esfuerzos por la unidad campesina y la aceleración de todo el proceso de la Reforma Agraria. También respondió, de paso, a una pregunta relacionada con la situación de la Democracia Cristiana y su relación con el Movimiento Campesino Chileno.

"Creo que el problema de la Democracia Cristiana no afecta mayormente al movimiento campesino. En nuestra Confederación de Asentamientos hay trabajadores democratacristianos, comunistas, socialistas y radicales, y a todos los une el interés de llevar adelante la Reforma Agraria y salir de la situación de subdesarrollo en que estamos sumidos. Le pedimos a don Rafael Moreno que nos sigiera dirigiendo, ante los rumores que circulaban acerca de su renuncia; pero los problemas políticos no nos afectan."

SOC. CONSTRUCTORES LOS MOLLES LTDA.

Se ruega a las personas que han hecho reservas de sitios en este Bañero, presentarse en las oficinas de la Administración en Los Molles, los días 15, 16 y 17 del presente mes de Mayo, con su documentación al día, a fin de considerar sus derechos en el momento de la aprobación definitiva del proyecto. La sociedad declinará toda responsabilidad en la reserva de sitios por falta de presentación de antecedentes.

ENRIQUE ALMI
Administrador Bañero Los Molles Ltda.

UNA NUEVA VIDA

Analizando el proceso de la Reforma Agraria, los dirigentes de los miles de asentados que trabajan en todo el país, fueron categorizados en respaldar las campañas en su contra, entregando además, testimonios concretos de los hechos que hablan en su favor. Raúl Jofré dijo:

"Estamos viviendo el proceso de la Reforma Agraria en carne propia y hemos visto el cambio. Se han hecho muchas cosas por el campesino que antes era un esclavo y ahora nos vemos incorporados al proceso productivo de manera importante. Estamos produciendo para el país y para nosotros en terrenos que antes se desprestigiaban, y hemos incorporado, cada año, cientos de hectáreas al suelo productivo del país. No vamos a dejar por ningún motivo que la Reforma Agraria, que nos ha dado tanto, se



Raúl Jofré, Agustín Calderón y Juan Chacón —de izquierda a derecha—, dirigentes de la Confederación Nacional de Asentamientos Campesinos, expresaron en conferencia de prensa su convicción en los resultados y metas del proceso de Reforma Agraria.

Juan Chacón, también fue elocuente al analizar la forma como reaccionan el campesino ante la Reforma Agraria y de las labores que la Confederación realiza para seguir adelante.

"Hemos pedido muchas expropiaciones y tendremos que seguir pidiéndolas, porque todos los días nos encontramos con campesinos que nos dicen: 'Compañeros, metámonos en un Asentamiento'. Los campesinos se están dando cuenta de las inmensas ventajas que a cada uno nos reporta el nuevo sistema, y de la desesperación que acorrala a los que siguen siendo explotados. Sin ir más lejos, cuando fuimos a la entrega de títulos del asentamiento 'La Libertad', de Los Andes, los trabajadores del

fundo del senador Nacional Pedro Ibáñez, nos alabaron para decirnos que midiéramos la expropiación de ese fundo y nosotros nos comprometimos a hacerlo cuanto antes. Sin embargo, hay gente que se preocupa de sembrar al desprecio contra la Reforma Agraria. ¿Quién, por ejemplo? El senador Pedro Ibáñez."

Agustín Calderón, del Asentamiento "Unión Chilena", dijo: "El Asentamiento 'mió' nos dejó e todos cuatrocientos millones de pesos de ganancia en un año, pagando todos los préstamos que nos hizo la CO. RA. Allí vimos decenas de familias en forma digna y con esperanzas, en circunstancias que antes el pro-

SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA N° 17/69 EN PLAZA.
583.000 PARES GUANTES QUIRURGICOS
PARA EL DIA 28 DE MAYO DE 1969, A LAS 15 HORAS.

Bases y antecedentes solicitarlos en Av. Matta N° 644 - Sección Adquisiciones (Entrepiso), de Lunes a Viernes, de 13 a 17 hrs., y Sábados de 9 a 12 hrs.
EL JEFE.

Para que los patronos no compren a los campesinos "amarillos", a los que les ofrecen "un cuarto" de tierra para pagarle a los dirigentes de los sindicatos y desprestigien la Reforma Agraria.

"Y para los que acusan a la Reforma Agraria de haber fracasado, como la senadora María Elena Carrera que aclaren otras cosas. La senadora Carrera dice que la Reforma fracasó en Salamanca, y yo le preguntaría: ¿Quiénes dirigen los sindicatos y los asentamientos en Salamanca?"

"Esa labor también hay que considerarla: la de desprestigiar. Y luchar contra ella. Para que la Reforma Agraria no se detenga jamás."

Finalizó Raúl Jofré: "Por eso, tenemos que seguir luchando a favor de la Reforma Agraria, para que no se detenga."

Comunistas y Socialistas Piden Expulsión de Korry

ACUERDO COMUNISTA-SOCIALISTA

Declarar persona no grata al embajador de los Estados Unidos, Edward Korry, y solicitar al Gobierno su expulsión del país, fue el acuerdo que adoptaron las Comisiones Políticas del Partido Socialista y del Partido Comunista, después de la reunión conjunta efectuada ayer en la mañana.

Sobre el particular, los dirigentes de ambas colectividades no llegaron a un acuerdo, aunque se trabajó sobre dos fórmulas. El punto conflictivo y que ha demorado el pronunciamiento parecen ser los radicales.

Al término de la reunión acordaron continuar las conversaciones la próxima semana. Luis Corvalán, Secretario General del Partido Comunista, manifestó que "no perdía las esperanzas de integrar Mesas con socialistas y radicales".

El acuerdo en contra del embajador norteamericano surgió según expresa un comunicado— como una protesta por la intervención de éste en la Junta Nacional del PDC.

El Comité Central del PS envió una carta al Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, en la que exponen los cargos y solicitan la expulsión del diplomático estadounidense.

DECLARACION DE E. KORRY

Ante este anuncio y algunas informaciones de prensa, el Embajador de los Estados Unidos en Chile, Edward Korry que se encuentra en su país ha entregado a la publicidad una declaración que en algunas de sus partes expresa:

Durante un periodo de varias semanas previo a la reciente Junta del partido democrata-cristiano no tuve contacto de ninguna especie con ningún miembro de dicho partido. No lo hice debido a mi deseo de evitar, aunque fuese por inadvertencia, dar motivo para los inevitables esfuerzos partidistas tendientes a implicar el nombre de los Estados Unidos. No he visto ni he hablado con ningún miembro de la mesa directiva del partido democrata-cristiano, sea del grupo saliente como del entrante, durante un periodo de por lo menos un mes; tampoco con ningún miembro de ninguna comisión del partido democrata-cristiano encargada de preparar dicha Junta. En una oportunidad —y solamente en una— un chileno me abordó en mi residencia con el pretexto de tratar acerca de asuntos oficiales. Durante esa conversación él trató de obtener de mí una declaración acerca de si los Estados Unidos apoyarían o se opondrían a las ambiciones presidenciales de un determinado personaje. Se le dijo en forma firme y reiterada que los Estados Unidos no apoyarían ni se opondrían a ningún candidato, por cuanto no es nuestro deseo ni nuestra intención tratar acerca de tales asuntos con nadie.

En la medida en que esto nos sea solicitado y en el grado en que tengamos los recursos disponibles, seguiremos prestando nuestra asistencia para el proceso de desarrollo.

Lamento que los fabricantes de rumores y los burdos esfuerzos de la semana pasada hayan tratado de implicar a la Embajada de los Estados Unidos en maniobras partidistas. Continuaré, como lo he hecho en el pasado, cumpliendo con mi función en relación con la sequia, como en el caso de la reciente conclusión de un acuerdo sobre excedentes agrícolas entre nuestros dos países, así como también en otros asuntos substanciales que dicen relación con el desarrollo económico de Chile.

Fuentealba: No he Sido Bien Interpretado

EL EX PRESIDENTE DEL PDC, senador Renán Fuentealba, señala que sus palabras con respecto al Embajador de los Estados Unidos en Santiago, que recibió un diario de la mañana no fueron adecuadas y fidedignamente transcritas.

En carta respuesta a Jaime Castillo Velasco, Fuentealba expresa que él, efectivamente, comentó con un periodista los resultados de la última Junta Nacional de PDC, y que ellos —dijo— que a su juicio podían favorecer el triunfo de una candidatura presidencial de derecha, hecho, que en su opinión, era deseado por el Embajador de los EE.UU., señor Edward Korry. Agrega Fuentealba que no son de su responsabilidad ninguna de las interpretaciones que de estas palabras se hayan hecho en la prensa. Que por eso mismo lamenta que ellas pudieran haber herido injustamente a algunas personas. El resto de la carta se limita a narrar las circunstancias relacionadas con el incidente.

RACIONAMIENTO ELECTRICO

La Superintendencia de Servicios Eléctricos, Telecomunicaciones y Gas ha dispuesto una disminución en el racionamiento de energía eléctrica que actualmente se aplica.

Esta reducción del racionamiento entrará en vigencia a contar de la semana que se inicia el lunes 12 del pte., durante la cual se racionarán solamente los sectores impares. La semana siguiente, a partir del lunes 19, corresponderá racionar los sectores pares. En esta forma, se continuará en semanas sucesivas y alternadamente entre los sectores pares e impares, hasta nuevo aviso.

El horario de racionamiento será de 8 a 20 horas. Sin embargo, y de acuerdo a las disponibilidades de energía, se contemplará reponer el suministro alrededor de dos horas al mediodía, para disponer especialmente de los servicios de agua, ascensores y refrigeración. Asimismo, podrán ser reducidos los horarios de desconexión.

Para una mejor explicación, detallamos los sectores que se racionarán en las próximas tres semanas del mes de mayo:

Sector a racionar	Semana		
	Del 12 al 16	Del 19 al 23	Del 26 al 30
LUNES	1	2	1
MARTES	3	4	3
MIÉRCOLES	5	6	5
JUEVES	7	8	7
VIERNES	9	10	9

Sábados, domingos y festivos, no hay racionamiento.

Las consultas que deseen formular con relación al racionamiento, serán atendidas en nuestras oficinas, cuyas direcciones y teléfonos se señalan:

SANTIAGO	SAN MIGUEL
Santo Domingo 789, teléfonos 32369 y 393143	G. Avda. J. M. Carrer 432, teléfono 52194
Monjitas 636, teléfono 36508	LA CISTERNA
Compañía 1393, teléfono 64696	G. Avda. J. M. Carrera 8006 581325
Romero 3234, teléfono 94651	SAN BERNARDO
Independencia 1151, teléfono 373834	Freire 636, teléfono 591424
P. de Valdivia 3408, teléfono 496166	TALAGANTE
Portugal 666, teléfono 30783	Av. Peñaflo 387, teléfono 76
Providencia 1982, teléfono 496164	
Matucana 779, teléfono 94965	
Recoleta 473, teléfono 373255	
San Diego 2214, teléfono 52177	
Sta. Rosa 42, teléfono 398471	

CHILECTRA

Inminente un Nuevo Trasplante Múltiple en el Hospital Naval

Equipo del Dr. Kaplán citado para hoy.

VALPARAISO.— (Sara Vial, Corresponsal).— Expectación ante la posibilidad de nuevo trasplante múltiple existe en Valparaíso, y ante los detallados informes que proporcionó en la mañana de ayer un diario de este puerto, La Nación entrevistó al mediodía al Relacionador Público del Hospital Naval, Jorge Cariola.

"Tenemos un segundo trasplante múltiple realizado en noviembre del año pasado en esta ciudad.

"Acabo de leerlo en el diario, completo y hasta con mi nombre"; nos contestó de buen humor el joven cirujano a quien correspondió un papel importante en el primer

trasplante múltiple realizado en noviembre del año pasado en esta ciudad. "Es la primera noticia que tengo de que vaya a haber un trasplante".

No es "estrategia", doctora Cariola.

"Por supuesto que no. Le repito o que me entere al leer el diario. Es una novela completa."

"Pero, aparte de ello, ¿hay alguna posibilidad?"

"Bueno, posibilidades hay desde hace un año. Ahora, lo más positivo que le puedo decir es que ayer el doctor Jorge Kaplán me manifestó que mañana (hoy) tendremos una reunión, y que le avisará al doctor Silva y al doctor Aguirre. También asistieron otros médicos. Aparte de esto, no se absolutamente nada más."

Pero con esto basta. Y de esta forma, en Valparaíso se ha entrado nuevamente en órbita de trasplantes de órganos. El doctor Cariola, cirujano del Hospital Naval, que se desempeña actualmente en el cargo de Relacionador Público es

membro además del equipo de Jorge Kaplán, en el aspecto renal. A él, tocó en la operación afectada en el primer trasplante múltiple de Chile, el año pasado, realizar el injerto renal en que los pacientes José Velásquez y Raúl Albornoz recibieron los riñones del niño Juan Antonio Fredes, muerto a raíz de un traumatismo encefalocraneano ocasionado por un atropello automovilístico. El niño, tras prolongado tiempo de coma, falleció en el Hospital Naval, siendo utilizados sus dos riñones y su corazón, que se le injertó al tornero de Talcahuano, Luis Arturo Roa, que falleció posteriormente, en la mesa de operaciones. Esta operación, la primera de su tipo en Chile, fue presenciada por LA NACION desde sus primeros comienzos, hasta el dramático final, muchas horas después.

EL SEGUNDO TRASPLANTE MÚLTIPLE

Interrogado por LA NACION en la mañana de ayer, el doctor Norman Mac Cowley nos declaró "no estar enterado de nada", pues ya no se encuentra en el cargo de Relacionador Público del Hospital Naval. Rehusó además dar cualquiera opinión respecto.

Sin embargo, se sabe ya que el receptor cardíaco es un paciente del cardiólogo Jorge Alva y Carrasco, el mismo médico que entregó a la ciencia de los trasplantes, a la inolvidable María Elena Peñaloza, la primera persona en Chile que se sometió voluntariamente a un injerto cardíaco.

Ha trascendido también que los pacientes renales pertenecen en esta oportunidad ambos al nefrólogo doctor Hernán Aguirre. En el trasplante múltiple anterior figuró también un paciente del nefrólogo Lautaro Silva.

El doctor Aguirre ha estado además, ejerciendo experiencia en el tratamiento de todos los trasplantados portales, en el aspecto renal, finalizada la etapa quirúrgica.

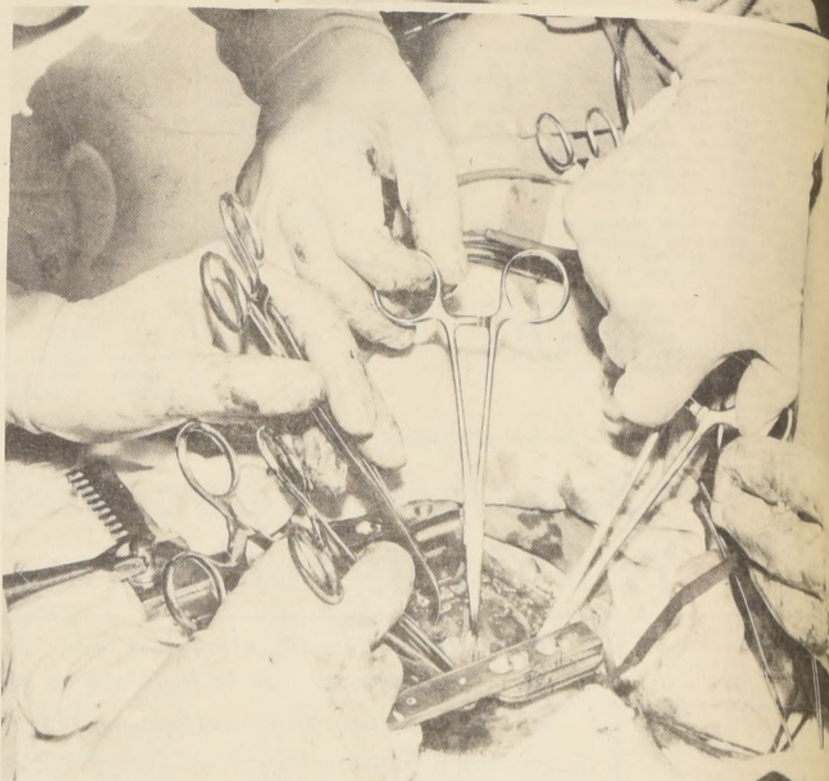
Al igual que los anteriores trasplantados renales, los actuales pacientes requieren de un injerto para sobrevivir a su enfermedad y aunque los médicos están manteniéndolo su propia reserva, como en las oportunidades anteriores, ha trascendido que ellos estarían sometidos también a un tratamiento de diálisis, en el Hospital Van Buren de Valparaíso.

En cuanto al receptor cardíaco, se encuentra en el Hospital Sanatorio Valparaíso, de San Roque, a cargo del doctor Alva y Carrasco, que también se ha negado a suministrar mayores informaciones. El enfermo sufre una miocardiopatía y su corazón ha alcanzado proporciones gigantescas, al igual que el de María Elena Peñaloza y el de Luis Arturo Roa, cuyo patético aspecto tuvimos oportunidad de comprobar durante la operación a que fue sometido en el pabellón

de cirugía del Hospital Naval en noviembre pasado.

El posible donante sería un hombre de treinta años, internado en el servicio de Neurocirugía del Van Buren, afectado de un traumatismo encefalocraneano. Sin embargo, el doctor Maldonado, cardiócirujano de ese centro asistencial enfatizó: "No existe hasta el momento ninguna persona desahuciada o condicionada para ser donante." Lo que los periodistas ya saben como interpretar, dadas las anteriores experiencias; es decir, que el donante existe, pero que no se está muriendo que es cuando empieza a "existir" para los médicos, que sin embargo, sólo lo estiman así cuando todos sus controles cerebrales se han aplañado, es decir cuando está "encefalicamente muerto".

Todo lo cual quiere decir, por último, que en cualquier momento tendremos el segundo trasplante múltiple en Valparaíso, efectuado por el equipo de médicos y cirujanos que han realizado las anteriores hazañas médicas en el primer puerto.



Nuevo Secretario General de la UC

EN SESIÓN DEL CONSEJO SUPERIOR de la Universidad Católica fue designado Secretario General Ricardo Jordán Squella, quien se desempeñaba como Director de Estudios y Planificación. Antes había dirigido el Centro Interdisciplinario de Desarrollo Urbano y Regional (CIDU). Reemplaza en el cargo al abogado y profesor Carlos Domínguez Casanueva. El nuevo Secretario General es egresado de la misma Universidad Católica y es titulado Master de Planificación en la Universidad de Columbia.

In Memoriam

Con motivo de cumplirse el 2° aniversario del fallecimiento de mi inolvidable madre **Juanita Ester Alvarez Espinoza (Q.E.P.D.)**

Se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma el Domingo 11 del pte. a las 10 hrs. en la capilla del Cementerio General.

Los que la conocieron en vida y sus hechos ruegan por ella asistiendo a la Santa Misa y después hasta su sepultura

SU HIJO
Manuel Valdivieso Alvarez

INDISA

SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO

PARA ADULTOS Y NIÑOS

NOCTURNO Y SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

Fono 254555

MUNICIPALIDAD DE ÑUÑO A

MODIFICACIONES DEL PLANO REGULADOR

Se pone en conocimiento de los vecinos que esta I. Corporación Municipal ha adoptado los siguientes acuerdos relacionados con modificaciones al PLANO REGULADOR DE LA COMUNA:

Acuerdo N° 2205, adoptado en Sesión N° 195 (Ordinaria) de fecha 9 de Abril 1969. Modifica trazados y normas de edificación en núcleo urbano San Luis de Macul.

Acuerdo N° 2204, adoptado en Sesión N° 195 (Ordinaria) de fecha 9 de Abril 1969. Modifica trazado de Avda. Guilín con Avda. Vicuña Mackenna.

Acuerdo N° 2206, adoptado en Sesión N° 195 (Ordinaria) fecha 9 de Abril 1969. Modifica Plano Regulador y aprueba Plano Seccional N° 1117, para sector Estadio Nacional.

Acuerdo N° 2199, adoptado en Sesión N° 194 (Ordinaria) de fecha 27 de marzo 1969. Reduce el ancho del área verde designada como avenida Las Torres, entre Zanjón de la Avenida y Avda. José P. Alessandri.

Acuerdo N° 2215, adoptado en Sesión N° 195 (Ordinaria) fecha 9 de Abril 1969. Elimina del Plano Regulador área destinada a Cementerio Comunal.

Los antecedentes de estas modificaciones pueden ser consultados en la Dirección de Obras Municipales.

BALBINA VERA DE SAINTARD
ALCALDESA

FONCI

EN SUS EXCURSIONES LLEVE

teefix

ETIQUETA AZUL CEYLAN

DA LA VUELTA AL MUNDO

APETECIDO POR SU FRAGANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE SODA

CONFECCIONES HEYUM

CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA ACCIONISTAS

De acuerdo con lo dispuesto en el art. 24 de la Ley Social se cita a los señores accionistas a Junta Ordinaria para el 23 de mayo, a las 18 horas, en el local N° 590, para tratar las siguientes materias:

- 1.— Pronunciarse sobre el Balance, Cuenta de Gastos y Perdidas y Memoria correspondiente comprendido entre el 1° de enero y 31 de diciembre de 1968.
- 2.— Pronunciarse sobre la distribución de dividendos del ejercicio cerrado al 31 de diciembre de 1968, el cual propone a la Junta.
- 3.— Renovación del Directorio de la Sociedad.
- 4.— Designación de dos Inspectores de Cuenta y dos suplentes.
- 5.— Tratar otros asuntos que tengan relación con los intereses de la Sociedad.

EL PRESIDENTE DE LA JUNTA GENERAL ORDINARIA

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Con el objeto de celebrar la Junta General Ordinaria que se cita más arriba, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 13 de mayo y 16 de junio, ambas fechas inclusive.

CURSOS DE ECONOMIA DOMESTICA

Se encuentran abiertas las matriculaciones para los cursos de Economía Doméstica y Consumo de Gas de Santiago.

Las inscripciones serán limitadas y se recibirán en Santo Domingo 1061, 2° hall, entre las horas de 10 a 15, únicamente los días: Lunes 12 - Miércoles 14 y Jueves 15 de mayo.

CURSOS PARA DUEÑA DE CASA

Comenzarán el Lunes 19 de Mayo, a las 7:30 P.M. los días Lunes, Miércoles y Viernes, Mañana 10 a 12 y Tarde 3 P.M. a 5 P.M.

CURSOS PARA EMPLEADAS DOMESTICAS

Comenzarán el Martes 20 de Mayo, a las 7:30 P.M. los días Martes y Jueves de 3 a 5 P.M. Este curso será gratuito.

GASCO
C.I.A. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

ESTUDIE un CURSO comodamente en su casa

Estudie y capacítese para **GANAR MAS!**

CURSOS QUE ENSEÑAMOS (POR CORREO)

Tenedor de Libros	Carpintería
Contabilidad	Construcciones
Mecánico de Autos	Obras Sanitarias
Elect del Automovil	Instalador Electrico
Fotografía	Técnico Químico
Dibujo Artístico	Técnico Avicultor
Prof. Corte y Confec. Labores	Inglés con Discos
Téc. Radio - T. V.	Periodismo
Radio a Transistores	Taquigrafía
Técnico en Petróleo	Aritmética
	Dactilografía

...y 37 cursos más.

ESCUELAS LATINO AMERICANAS

ESTADO 337, 5° piso, Of. 519
Clasificador 862 - SANTIAGO

ENVIEME GRATIS EL FOLLETO

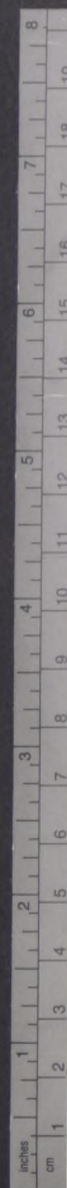
EMVIE EL CUPON HOY MISMO

...éste será su primer paso para obtener su DIPLOMA

NOMBRE _____

DOMICILIO _____

CURSO QUE LE INTERESA _____



(deportes, hípica y espectáculos)

LA NACION

SANTIAGO, SABADO 10 DE MAYO DE 1969

el diario de los deportistas

Renunció definitivamente S. Navarro se Queja de "Pago de Chile"

Asunto de Amistades

SIGUE LA ROSCA en Unión Española. Sergio Navarro renunció definitivamente y ahora se queja del "pago de Chile" y de que los dirigentes hispanos actuaron de mala fe: "Cortaron mi carrera de jugador para ofrecermelo el cargo de entrenador. Acepté porque pensé que eran leales, que no tendría problemas... Y no los tuve mientras me necesitaron... después ya no..."

Esa es una versión, la de Navarro. La de los dirigentes difieren totalmente: "Nosotros no le hemos pedido la renuncia. Es más: no queríamos que se fuera del Primer Equipo ni quejarse de Unión Española. Es lamentable que Navarro actúe de esta manera..."

Lo cierto del caso es que el "Capitán del 62", decidió alejarse y que Pedro Aresso queda con plenos poderes a cargo de la dirección técnica de Unión Española.

Aresso Pidió un Ayudante

POR AHI CIRCULABA una versión que decía que todo lo que está ocurriendo en Unión Española (la ida de Navarro y la nominación de Aresso) se debía exclusivamente a la gran amistad que existe entre el presidente de Unión Española, Abel Alonso, y el entrenador de Unión Española, Pedro Aresso. Se comenta que Alonso se la "jugó" a Navarro para dejar a su amigo. Puede ser efectivo. Digamos en todo caso que el entrenador argentino desde que llegó a Chile está viviendo en la casa de Abel Alonso.

A la Izquierda

TAMBIEN SE dice que el propio Aresso habría solicitado la permanencia de Navarro. Por razones muy simples, agregan. Aresso no es hombre para andar trotando en la cancha, por años y por salud. Por eso necesitaba un ayudante y por eso exigía a Sergio Navarro. ¿Qué de cosas pasan en Unión!...

Carta a Reinoso

Carlos Reinoso recibió carta de Fernando Riera. Este le cuenta en su misiva que en España hay mucho interés por un jugador de su categoría y agrega que sería muy conveniente que conversara con los dirigentes de Audax Italiano acerca del valor de su pase. En España te esperan con los brazos abiertos, finaliza el entrenador en su carta a Reinoso.

Peña en Naval

Haroldo Peña fue contratado por Naval de Talcahuano. No se dieron a conocer las cifras de esta, la última adquisición de los marineros.

Culpable

A su llegada a Pudahuel se le preguntó a José Pérez por la actuación de Vallejos a quien se culpó directamente de dos de los goles que marcó Estudiantes de La Plata. El "Gallego" dijo que era efectivo, que la derrota se debía exclusivamente al arquero. Y por qué no lo cambia? Y bueno, se trata de un muchacho joven al que hay que darle siempre una nueva oportunidad...

Giras

Colo Colo tiene ofertas de varias ciudades de provincias para los meses de receso. Sin embargo los jugadores las desearán todas para emprender gira a Centroamérica.

Otro que anuncia viaje durante el receso es Universidad de Chile. También a Centroamérica y posiblemente con una escala en Miami donde Mario Ibañez está gestionando un par de encuentros.

Gimnasio Nataniel Dejó Millonaria Ganancia

Las actividades deportivas dejaron una ganancia bastante importante. La Federación de Béisquetbol Chile, por el concepto de alquiler del Gimnasio Nataniel, le entregó a la Asociación de Fútbol Profesional una suma de \$ 2.783. La Federación de Fútbol Profesional, por el concepto de alquiler del Gimnasio Nataniel, le entregó a la Asociación de Fútbol Profesional una suma de \$ 918,32. Ambas cantidades en ningún caso se acercarán a paliar los grandes gastos del Gimnasio, que sólo en luz tiene una salida mensual de \$ 1.500, sin considerar el agua, gas y personal.

Se estima que anualmente la mantención del Nataniel se aproxima a los 60 millones de escudos.

Este superávit proveniente del arriendo del Nataniel para concentraciones políticas, campeonatos de baby fútbol de coloridos, representaciones teatrales —entre otras— es primera vez que se logra.

Comienzo Rallye "Conozca Chile"

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

El Rallye "Conozca Chile" comienza mañana a las 8 horas en la ciudad de Pudahuel.

SE DESPEREZA UN GIGANTE DORMIDO

- En dos meses más se inician trabajos en el Estadio del Parque Cousiño
- Director de Deportes visitó este verdadero Palacio Deportivo.
- Seis mil millones de escudos cuesta la terminación
- Tendrá una capacidad para 20 mil personas

Una obra de arquitectura gigante se desperieza.

Esa fue la impresión que recogió La Nación ayer cuando acompañó en una visita inspectiva al Director de Deportes del Estadio, Marco Antonio Rocca, al director de Arquitectura del Ministerio de Vías y Obras, Edwin Weil y al arquitecto y autor de los planes originales Mario Recordón, al Estadio del Parque Cousiño.

La visita tenía por objeto estudiar en el terreno mismo, las modificaciones y actualizaciones que se están realizando en los planos iniciales, para llevar a cabo, en un plazo no superior a dos años, la terminación de este verdadero Palacio del Deporte.

Los trabajos en el Estadio del Parque fueron iniciados en 1957 con la primera parte que correspondió a la excavación, luego vino la segunda en que se efectuaron todos los trabajos de obra gruesa, para —desde 1959— paralizar estas obras al terminarse el presupuesto destinado para este efecto. Es decir, que hace 10 años que duerme el sueño de los olvidados, una de las obras de arquitectura deportiva más hermosa de esta parte del Continente.

En el transcurso de la obra gruesa se llegó a construir hasta el tercer piso, con sus correspondientes escalinatas, entradas, bodegas, cancha central, distribución de las gradas, separaciones, dejando sin terminar lo que debiera ser un estadio moderno, modernizado, que es el techo. Según explicó el propio Mario Recordón, este será de pliegue, con una cúpula, de un anillo de 16 metros de diámetro que tendrá araña, vidrio, que permitirá de este modo, darle al escenario luz natural. "Será una perfecta linterna" agregó Recordón.

El Director de Arquitectura del Ministerio de Vías y Obras señaló que esperaba que en dos meses más, una vez que los planes estuvieran listos con sus debidas modificaciones, se iniciarán los trabajos que podrían terminarse al final del año 70 o bien a principios de 1971. El dinero para la terminación ya está contemplado en el Presupuesto Nacional y debidamente financiado. El costo total de las terminaciones será del orden de los seis mil millones de escudos.

En el Estadio del Parque o Palacio del Deporte, se podrán realizar toda clase de disciplinas deportivas, incluyendo todos los deportes que pueden practicarse bajo techo, más atletismo en pista de madera, la que según Recordón, puede ser instalada en cualquier momento, ya que tienen las bodegas necesarias para guardar todo el material que se necesita. La vuelta tendrá una distancia de 166 metros, con una recta de 60 metros. Estos antecedentes dan una pauta de la magnitud de este recinto.

El Estadio tiene una forma ovalada y desde cualquier posición, desde cualquiera ubicación, se aprecia perfectamente el centro de las pistas o de la cancha, permite una visual perfecta para las 20 mil personas que tendrán cabida en su interior. Las vías de acceso al Estadio son expeditas, existe una enorme cantidad de terreno, contemplada en el plano original, que consultaba terapeja para llegar a las localidades más altas, las que deberán ser ahora cambiadas por escalinatas de menor proyección.

La pista central permitirá, con acomodaciones especiales, realizar las cuatro pruebas de salto, largo, triple, alto y garrocha; lanzamiento de la bala y; "No de la jabalina, porque todavía no hemos llegado tan bajo" según lo expresado por Marco Antonio Rocca.

ESTA VISTA PANORAMICA del Estadio del Parque Cousiño muestra la majestuosidad de este Palacio del Deporte que en 60 días mas recibirá una legión de obreros para reiniciar las labores de terminación. El costo de los trabajos será aproximadamente de 6 millones de escudos y estará terminado a fines del año 70 o a principios del 71.



EL DIRECTOR DE DEPORTES del Estado, Marco Antonio Rocca, acompañado del Director de Arquitectura del Ministerio de Vías y Obras, Edwin Weil, y del arquitecto Mario Recordón, autor del proyecto original, que sufrirá algunos cambios de modernización, visitó el Estadio del Parque.

En la visita a la pista, el mismo Director de Deportes consultó a Mario Recordón la posibilidad de realizar torneos ecuestres. Es posible por la gran dimensión que tiene la pista a la que se le pueden agregar tribunas portátiles para partidos de basquetbol, de voleibol. Está consultado alrededor de la pista, la posibilidad de instalar cancheros para mantener una pista de hielo. Es decir, es un Estadio completo.

El Director de Deportes está empeñado en sacar adelante esta obra, cuenta con el respaldo del Ministerio de Vías y Obras y con el aliento y esperanza de toda una afición.



Jaime Fillol y Patricio Cornejo de nuevo juntos en la Copa Davis.

Ayer, y en forma inesperada, arribó a Pudahuel Eduardo Zuleta, Campeón de Tenis de Ecuador, que integra el equipo representativo de su país para la Copa Davis.

Programa de Chile y Ecuador

Mañana: 13.40 horas. Recepción de la delegación ecuatoriana en el aeropuerto de Pudahuel. Alojamiento en el Hotel Santa Lucía. Entrenamiento en Stade Francais.

Lunes 12: Entrenamiento en Stade Francais. 21 horas: Comida de dirigentes y jugadores. Martes 13: Entrenamiento en Stade Francais. Miércoles 14: Entrenamiento en Stade Francais. Jueves 15: Entrenamiento en Stade Francais. 12 horas: Sorteo de los partidos de singles, en el Consejo Nacional de Deportes (Compañía 1630) Coctel para dirigentes y prensa. Viernes 16: 11.30

horas. Desfile de equipos. Izamiento de banderas (Orfeón de Carabineros). Intercambio de banderines de los capitanes 12 horas: Primer partido de singles. Más tarde el segundo single.

Sábado 17: 12 horas. Entrega al árbitro general de los sobres por los capitanes, con la composición de los equipos de dobles. 14 horas: Encuentro de dobles.

Domingo 18: 12 horas. Tercer partido de singles. Luego, el cuarto.

21 horas: Comida de despedida ofrecida por la Federación Chilena de Tenis.

Sólo el Buen Humor del "Roto" Recibió a la U.C.

Muchas frialdad en el recibimiento de Universidad Católica a su regreso de La Plata.

Los dirigentes universitarios no llegaron al aeropuerto Internacional de Pudahuel y de este modo los jugadores que no tenían vehículos para llegar hasta el centro de la ciudad tuvieron que hacerlo en taxi de arriendo por no contar en esta oportunidad con el bus del club universitario.

Pero el buen humor crio contrastó con la frialdad de los dirigentes cruzados.

El entrenador José declaró a "LA NACION", único periódico que esperó a la U.C. lo siguiente:

"Estudiantes nos ganó bien, tiene fuerza y la emplean. Nosotros jugamos mas o menos bien la pelota pero nos falta más fuerza. En esto empezare a trabajar desde la próxima semana. Hasta el momento la Católica ha jugado como lo había hecho siempre."

ALBERTO FOUILLOUX. "Siempre las derrotas apena. Estudiantes fue superior; no se puede culpar a la mala suerte; si ellos hacen goles es porque nosotros no somos capaces de impedirlo o simplemente porque les damos las facilidades para hacerlo. En esto la culpa no es de nadie en particular sino de todos los que jugamos."

El guardavallas Leopoldo Vallejos se encontraba preocupado de llenar su declaración a aduana cuando de pronto se le acercó uno de los carabineros que aguarda la salida del recinto aduanero para preguntarle con toda candidez:

¿Es cierto que después de lo de anoche se retira del fútbol?

Vallejos, lo miró, y como este movía en forma juguetona su bastón sólo atinó a responder: "No, mi cabo, tengo cuerda para un rato largo."

Mientras Armado Tobar se dirige a su automóvil, un "pelusa" se acerca y se produce el siguiente dialogo:

PELUSA: Y ¿que les pasó anoche, Armadito?

TOBAR: Bueno, perdimos y nada más.

PELUSA: "CHIS... regüena", eso salió en todos los diarios y lo dijeron también las radios. Pero, dígame ¿les dieron leña gruesa los argentinos?

TOBAR: "No nos pegaron, perdimos de mala suerte".

Pelusa: "chis... a mí no. con esas barretas Armadito, por qué no dice de una vez por toas que perdieron por malos y quedamos tan amigos como antes".

El delantero universitario movió la cabeza, abrió la puerta del auto y emprendió el regreso al centro de la ciudad.



A Treplana se le ve preocupado. Daniel Díaz no se inquieta. Sin bulla llegó la Católica a Pudahuel.



Lo de siempre en la Aduana y lo último por ésta vez. Se acabó la Copa para Universidad Católica.

Deporte Popular

Programaciones de Ligas y Asociaciones

Cita para el martes 13 del presente, a las 19 horas, para el torneo de fútbol de la segunda división profesional, en el estadio Nacional, a las 14.45 horas, menos los que se juegan en el estadio Nacional, los que empezarán a las 13.30 horas.

Además comunicamos a las Asociaciones de Fútbol, "Quilicura"-Calera de Tango-"Til Til"-El Monte-Colina-Puchuncavi-"Quintero"-Zapallar-La Ligua-La Florida-San Joaquín y otras, que nuestra asoc. de árbitros está efectuando sus reuniones los días Martes en su nuevo local "Borgoño 1470" de 19 a 20 horas, para cualquier consulta al teléfono 372795- a los señores más arriba indicados no presentarse el Martes 13 quedarán cancelados sus carnets de árbitros.

CANCHA CAUPOLICAN.- Caupolican con Tte. Godoy.- TURNO: VELOZ.

CANCHA NACIONAL EL SALTO.- Propa con La Cruz.- TURNO: FORTIN MAPOCHO

CANCHA UNION CONDELL.- Unión Conde-ll con Nac. El Salto.- TURNO: GERMI-NAL

CANCHA ESTRELLA Sn. Fco.- Estrella Sn. Fco. con Albión.- TURNO: SANTA TERESITA

SERIE REPUBLICA

CANCHA EST. NACIONAL N° 2.- Carlos Walker con Liv. Wanderers.- TURNO: VISTA HERMOSA

ASOCIACION DE FUTBOL "LO FRANCO"

Campeonato Oficial

96 FECHA 10 RUEDA de 1969

CALENDARIO DE PARTIDOS PARA EL 11 de MAYO de 1969

CANCHAS	CLUBES	CLUBES	ARBITROS	DIRECTOR DE TURNO
División de Honor				
MORANDE	CATOLICO	SAN JUAN	ESTRELLA REALIDAD	REALIDAD
ESTUDIANTIL	ESTRELLA	LO ESPINGERA	G. SAAVEDRA	G. SAAVEDRA
A. ESPARTA	A. ESPARTA	MORANDE	J. TRICOLOR	J. TRICOLOR
S. CHEMICALS No 1	U. FLORIDA	U. ELESOT	SAN LUIS	SAN LUIS
DEF. CHILENO	DEF. CHILENO	COO. ROJOS	COLO COLO SF.	COLO COLO SF.
N. PALACIOS	N. PALACIOS	ESTUDIANTIL	COPEO LO POO.	COPEO LO POO.
División de Ascenso				
SAN LUIS	SAN LUIS	RAUL DENIS	A. DE LIMA	A. DE LIMA
ENTRE RIOS	ENTRE RIOS	JUV. TRICOLOR	LOS CONDOROS	LOS CONDOROS
S. CHEMICALS 2	REALIDAD	JUV. MENDOSA	M. ZUNIGA	M. ZUNIGA
BULENSE	BULENSE	GMO. SAAVEDRA	DEF. ESCOLAR	DEF. ESCOLAR
COLO COLO SF.	COLO COLO SF.	U. SALTA	ALBORADA	ALBORADA
ALBORADA (3ra. B.)	ALBORADA	ATI. ANDES	C. ROJOS	C. ROJOS
División de Tercera Serie				
ASOCIA	COPEO LO POO.	EMALEO	TUUMAN	TUUMAN
DR. SIERA	DR. SIERA	N. S. I. M. S.	ESTRELLA	ESTRELLA
ARAUCANO	ARAUCANO	DEF. ESCOLAR	U. FLORIDA	U. FLORIDA
M. ZUNIGA	M. ZUNIGA	N. FLORA	A. ESPARTA	A. ESPARTA
S. CHEMICALS	S. CHEMICALS	A. DE LIMA	CATOLICO	CATOLICO
LOS CONDOROS	TUUMAN	PALMEIRA	N. PALACIOS	N. PALACIOS

TODOS ESTOS PARTIDOS A JUGARSE EN LA TARDE

TODOS ESTOS PARTIDOS A JUGARSE EN LA MAÑANA

Santiago, 7 de M. A. Y. D. de 1969

Este domingo en la mañana se da comienzo a la novena fecha del Campeonato Oficial de la Asociación Lo Franco, con un interesante programación. Todos los partidos a jugarse en el día de hoy serán controlados por la Asociación, ya que dos veces al año se realizan festivales a total beneficio de la misma, fondos que irán a engrosar las arcas de su tesorería ya que este año debe entrar en grandes gastos debido a la preparación de su seleccionado el que deberá alistarse en unos días más para defender el prestigio ganado en el último Campeonato Nacional realizado en la ciudad de Valdivia y en el que conquistó un honroso quinto lugar entre los mejores de Chile. Debido a estas razones el aficionado al deporte popular del sector Lo Franco debe prestar su más amplia cooperación asistiendo en el mayor número posible a los estadios y canchas que poseen los diferentes clubes afiliados a esta Asociación.

La Asociación de Fútbol de Santiago programó la tercera fecha de la primera rueda, empezando los 3's equipos, a las 14.45 horas, menos los que se juegan en el estadio Nacional, los que empezarán a las 13.30 horas.

- SERIE DE HONOR**
- CANCHA EST. NACIONAL N° 7.- Arco Iris con Cuarta Zona.- TURNO: CARLOS WALKER
 - CANCHA COPAL.- Copal con Santos Aybar.- TURNO: MUZZIO HNOS.
 - CANCHA ALMIRANTE LATORRE.- Alm. Latorre con Fortin Mapocho.- TURNO: LA CRUZ
 - CANCHA MADECO.- Madeco con Diablos Jr.- TURNO: PROPA
 - CANCHA ACADEMIA DE HDES.- Small Star con Estrella.- TURNO: LAU TARO ATLETICO
- SERIE UNION**
- CANCHA EST. NACIONAL N° 19.- Primero Mayo con Unión Pacifico.- TURNO: IPIRANGA



Frente al equipo de funcionarios de la Universidad Técnica se presentará este sábado, en el match preliminar de la reunión inicial del Torneo profesional de Ascenso, que tiene por base U. Técnica con Deportes Colchagua, el primer Cuadro del Deportivo "LA NACION", partido que ha sido fijado para las 13.30 horas.

Con tal motivo, la directiva del C. D. La Nación, nos encarga citar a: J. Jorquera; J. Urrutia; G. Ghanet; L. Farias; R. Leppe; M. Pizarro; M. López; F. Silva; C. Castillo; C. Sepulveda; N. Alarcón; M. Busch; Gmo. Lepe; L. Diaz; J. González; E. Fuenzalida y E. Cuadra, a los demás socios se les pide que vayan a presenciar este gran encuentro para que estimulen al cuadro "nacionino", el que saldrá a las 12.30 horas desde las puertas del diario.

C. D. LA NACION con la U. Técnica

Con dos partidos comienza esta tarde el Campeonato de fútbol de la segunda división profesional. La justa oficial del Ascenso, tiene en esta primera fecha un partido en Santiago y todos los restantes en provincias.

La jornada de hoy, comienza a las 15.30 hrs. con el encuentro entre Universidad Técnica y Deportes Colchagua, que se jugará en el Estadio Ecuador.

Habrán también un preliminar, que comienza a las 13.30 hrs. entre los equipos de los Funcionarios de U. Técnica, que dicen puede resultar mejor que el cotejo profesional que se jugará después.

EN EL MORRO

En Talcahuano, también a las 15.30 hrs., deberán medirse el Campeón de Apertura Naval con Municipal de Santiago, siendo el único encuentro sabatino en provincias, ya que todos los demás se juegan mañana Domingo.

Ascendido a Coronel Jefe de Guarnición

VALPARAISO. (Corresponsal) El Jefe de la Guarnición Militar de Valparaíso, teniente coronel Javier Palacios Rodman, acaba de ser ascendido a Coronel, al ser aprobados en el Senado cuatro Ascensos que la Comisión de Defensa de la Cooperación acogió en forma favorable.

Fueron ascendidos además, el capitán de fragata Ladislao D'Hainaut, a capitán de navío; a General de Brigada Aérea, el coronel Jorge Gutiérrez Sifón y también a General de Brigada Aérea, el coronel Francisco Correa Latorja.

VALPARAISO



El Canciller Gabriel Valdés inauguró las sesiones que en Viña del Mar ha estado desarrollando en el Hotel O'Higgins la Sexta Reunión de la Comisión Especial del Consejo Latinoamericano,

CECLA, con asistencia de destacados miembros del Colegio Regional de Profesores de esta zona. Las 21.30 horas y se relaciona con el interés especialmente al gremio profesionalmente, la previsión social y reforma del Colegio.

Preparan un Nuevo Trasplante Renal

VALPARAISO. (Corresponsal) Posiblemente dentro de un mes deberá ser nuevamente intervenido con un trasplante renal, el obrero de una Fábrica de brochas de Quilpué, José Velásquez, que en noviembre del año pasado protagonizó (junto al enfermo cardíaco Arturo Roa y el enfermo renal Raúl Albornoz,) el primer trasplante múltiple realizado en el país por el equipo de Transplantes del doctor Kaplan.



JORGE KAPLAN; trasplante a la vista.

En dicha operación, —que fue presenciada por LA NACION y que culminó dramáticamente con el fallecimiento del tornero de Talcahuano, Luis Arturo Roa— Velásquez, de 21 años de edad, recibió un riñón de niño de doce años de edad, Juan Antonio Fredes, cuyo segundo riñón fue injertado paralelamente a Raúl Albornoz, quedando ambos enfermos en excelentes condiciones. Ambos, desahuciados por afecciones renales y sometidos a tratamientos de diálisis en el Hospital Van Buren, se recuperaron posteriormente, siendo dados de alta por sus respectivos médicos tratantes, los neurólogos Lautaro Silva y Hernán Aguirre.

La noticia trascendió ayer y también circuló el rumor de que "habría un donante potencial para otro trasplante múltiple en el Servicio de Neurocirugía del Hospital Van Buren, un hombre de treinta años que estaría afectado de traumatismo encefalo craneano". Si bien es cierto que de dicho servicio han provenido los donantes porteros de algunos trasplantes, también es verdad que no se cuenta con ninguna seguridad al respecto. Según enfatizó el neurocirujano doctor Maldonado: "No existe hasta el momento ninguna persona desahuciada ni condicionada para servir como donante y no hay posibilidades inmediatas de nuevo trasplante de órganos".

COMPLICACIONES

Ahora, el obrero Velásquez, paciente del doctor Hernán Aguirre, ha presentado

complicaciones que determinaron hace tiempo su internación en la Sala de cuidados intensivos del Hospital de Playa Ancha. Anteriormente superó otra crisis de rechazo orgánico, sin mayores problemas y que fue descubierta por los análisis, ya que él se sentía sin anomalía alguna.

De todos modos, de efectuarse el nuevo trasplante, no sería antes de un mes, por lo menos, ya que deben ser practicados numerosos exámenes.

Reunión del CECIC se Inicia el Lunes en Viña del Mar

VIÑA DEL MAR. Una importante reunión, donde se trataron temas relacionados con el desarrollo tecnológico de Latinoamérica, se efectuará en esta ciudad-balneario entre los días 12 y 15 del presente mes.

El evento cuenta con el auspicio del Comité Ejecutivo del Consejo Interamericano Cultural, que depende de la Organización de Estados Americanos, y que preside el ex Subsecretario de Educación de Chile, Patricio Rojas.

de la OEA, destaca una vez más el espíritu de cooperación que distingue a esta Corporación y que constituyen a realizar su prestigio".

Municipalidad Distinguió a Cuatro Ciudadanos Porteños

El objetivo de la reunión es debatir temas relacionados con el desarrollo económico, técnico y científico de los países de América Latina y acordar la estrategia adecuada para lograr desarrollo tecnológico a corto plazo e integrarla al Programa Regional Científico y Tecnológico de la organización.

Los nuevos personajes beneméritos de la ciudad son: Enrique Forestier Berneri, José Cánepa Vacarezza, Reinold Knop Niederhoff y Benjamin Pümpin Baumann.

hizo entrega de una medalla de oro y de un pergamino. A nombre de José Cánepa, quien se encuentra realizando un viaje por el extranjero, recibió las distinciones uno de los familiares presentes.

Entre las personalidades que han comprometido su asistencia figuran los doctores Alexander King y Pierre Pigamel, de Francia; los doctores Allen Astin, Daniel Simone, Richard C. Jordan y Erich Jantsch, de los Estados Unidos; el doctor José A. Mayobre, de Venezuela; el doctor Jorge Sábato, de Argentina; Victor Urquidí, de México; el doctor Manuel Noriega, de Guatemala, y otras importantes personalidades.

La ceremonia se realizó en el salón de honor de la Municipalidad y contó con la presencia del Intendente de la provincia, Enrique Vicente; el comandante de la Guarnición, Javier Palacios; el general de Carabineros, Humberto Araya; representantes de las tres ramas del Ejército; miembros del Cuerpo Consular, de la industria, la banca y el comercio y familiares de los agraciados.

A los cuatro nuevos "Ciudadanos Ilustres" se les

Para agradecer esta atención del Municipio viñamarino, Ramón Lartundo, alto personero de la OEA, hizo llegar una carta al Alcalde donde expresa en uno de los párrafos: "Cumpro con el grato deber de agradecer a Ud., y por su intermedio a la I. Municipalidad de Viña del Mar, la gentil atención prestada al Director Adjunto de esta oficina, señor Jorge Holger, y así coordinador de la conferencia sobre "Estrategia para el Desarrollo Tecnológico en América Latina", señor Richard Hughes, quienes viajaron a Viña del Mar, el 23 de abril, con el objeto de ubicar un lugar para la sede de dicha conferencia. Debo dejar espe-

cial constancia de que el permiso para ocupar los salones del Palacio Rioja para tal evento, constituye un hecho que, junto con comprometer el reconocimiento

SASTRE ESPAÑOL MARTIN NURO RADA
Siempre a su órdenes.
Departamento Técnico
ESTADO 91
Oficina 507.
5. Piso

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS CONCURSO MEDICO

Llábase a Concurso Médico para proveer el siguiente cargo:

Un "MEDICO JEFE" para el Equipo de San Antonio, con seis horas de jornada diaria, quinquenios y 25% de Asignación de Responsabilidad.

Entrega de bases reglamentarias y recibo de las postulaciones, hasta el 5 de junio de 1969, a las 12 horas, en la Oficina de Partes, Bandera N° 72, 5° piso, Santiago, y en las Secretarías de sus Regionales.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MICRONOTICIA

PARLAMENTARIOS Y PERIODISTAS

El lunes próximo se reunirá en el aula del Colegio Regional de Profesores de esta zona. Las 21.30 horas y se relaciona con el interés especialmente al gremio profesionalmente, la previsión social y reforma del Colegio.

REMATE DE ADUANA

El remate de Aduana fijado para el día 10 de mayo de 1969, en la ciudad de Antofagasta y en cuanto a los bienes de Arica, efectuado a fines del pasado mes de octubre, informó que la tendencia de Aduanas, informó que la suma de \$ 855.510

REMATAN ALIMENTOS

Próximamente se efectuará en Santiago alimentos, luego del visto bueno del Servicio de Salud. Este remate que se realizará en Santiago ha sido fijado para el presente mes de mayo.

BECADOS A BELGICA

Dos becas concedidas por medio de la Comisión Nacional por un convenio entre Chile y Bélgica favorecen a los Vistas de Aduana Juan Fuentetaje, que permanecerá en Bélgica por un año, respectivamente. Segundo jefe de la Vista del Resguardo Marítimo de la Aduana de

MERCADO DE VIVIENDAS

Se reunió el Comité de Contratación de la Delegación de Valparaíso de la Dirección de Construcción, para estudiar la creación de estudios del mercado habitacional en el sector de los asesores legales, abogados Sergio Contreras Sáez. Se estima como el "imprescindible" creación de esta oficina en Valparaíso.

INSTITUTO CHILENO ARABE DE CULTURA

Ayer viernes se efectuó la primera reunión del Instituto Chileno Árabe de Cultura, Castillo Ross y que acaba de ser fundado por un grupo de profesionales e intelectuales, entre los cuales se encuentran los señores de la dirección, Presidente, y director del Instituto Pedagógico, Luis Inigo, secretario y profesor de la misma Universidad; directores, Carlos Maldonado, ex Ministro de la Corte, Ricardo Araya, director de la Escuela de Bellas Artes, gerente de Radio Portales, Hector Herrera, y de la U. Gabriela Castro, de la Biblioteca "Vicuña Mackenna", Jorge Luer, director de "Circulo", doctor Hernán San Martín, arquitecto Sara Vial y los profesionales Eduardo Karmy, Raúl Mattar, Jorge Wilches, Humberto Jirón. La muralista María Marín por encontrarse en viaje a Europa y EE.UU.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS.

Prefectura de Colchagua

Llábase a Inscripción en Primera Rueda de Contratas a los inscritos en el Registro General de la Dirección General de Obras Públicas, especialidad "j" (Obras de Construcción) para la ejecución de la obra: "PRESTACION DE SERVICIOS DE COMISARIA DESARROLLO DE OBRAS DE CONSTRUCCION EN LA ZONA DE LA PUNTA DE LA ESTRELLA, COMUNA DE COLCHAGUA".

Presupuesto Oficial: E\$ 2.389.951,82

El pliego de requisitos para optar a esta especial puede ser retirado en el Departamento de Construcciones de esta Dirección.

Las inscripciones se recibirán en las Partes de la Dirección de Arquitectura y Construcción, entre las 10.00 y 14.00 horas del día 23 de Mayo de 1969.

Canal Bio-Bio Sur, 300 metros de longitud, en la zona de la Pampa del Indio, comuna de Curanipe, provincia de Biobío.

Válvulas y Piezas para Bombas y Motores. Embalse Colchagua.

"Solicítense propuestas públicas para la construcción de un canal de riego en la zona de la Pampa del Indio, comuna de Curanipe, provincia de Biobío. El presupuesto estimado para esta obra es de \$ 14.000.000."

Bases y antecedentes en Secretaría de Riego, Morandé 59, 5° piso, Of. 503, de Santiago, a partir del 14 del pte."

Bases y antecedentes en Secretaría de Riego, Morandé 59, 5° piso, Of. 503, de Santiago, a partir del 14 del pte."

EL DIRECTOR GENERAL

Rucamilla Busca Triunfo Clásico

Sobre 1.200 metros es la prueba central de la tarde de hoy. Un clásico que ha reunido a 12 competidores, con una escala de diez kilos, entre Regio y Rucamilla, donde vemos sobresalir a esta última que ha efectuado en general una campaña destacada ya que viene de obtener dos victorias, la última sobre D. Oscar. La pupila de Alvaro López será nuestra preferida en esta ocasión.

Veamos las opciones de todos los competidores: REGIO, 57 P.Ulloa. — Viene de llegar séptimo de Elianne Rose, mostrando no estar en la plenitud de sus medios. Hay que esperar mejoría.

MULTIPLICADO, 55 V.Ubilla. — Tercero de Capitel fue en su más reciente, y anteriormente había vencido a Armoricano. Tiene opción.

TEPUAL, 55 S.Pradenas. — Remató séptimo de Poco a Poco, en su primera carrera del año.

HUMASO, 53 C.Díaz. — Dos novenos lugares, un sexto y un reciente decimotercero de Manadura son sus carreras, ésta última, en el Club donde se desempeña igual que aquí. Trabaja muy bien y le dejamos el tercer lugar.

PANFLETO, 51 J.Castillo. — Sus cuatro última carreras son fracasos. Viene de ser undécimo de Lusitano. Sin embargo, ya muy bien en los kilos. El golpe.

PIASTRA, 50 S.Vásquez. — Tercera de Elianne Rose y cuarta de Alvar Fárez. Tiene obligación de pelear un hueco del marcador.

KEA, 49 S. Azócar. — Tres sextos lugares consecutivos en sus carreras anteriores. Ha batido a lotes similares. Ojo con ella.

PERISA, 48 S.Salinas. — Viene de llegar en séptimo lugar de Viento Fresco, pero en Octubre del año pasado. Ha cotejado en forma sobresaliente. Para segunda.

MATULLIN, 48 D. Sagardía. — Todas sus carreras son recomendables: segundo, Hecheñi de Alvar Fárez, tercero del mismo, y segundo de Elianne Rose. Seno rival.

MONGE DOCT, 48 H.Olguin. — No corre desde Enero, cuando llegara tercero de Chico Diablo. Es otro rival de indiscutible opción.

TIA PEPA, 48 C.García. — Viene de ser quinta de Manadura, antes, octava de Kea. Sería un alto dividendo.

RUCAMILLA, 47 R.Clavería. — Ganadora de Nacareco y posteriormente de Don Oscar, señalando 1.12 1/5. — A este peso, debe mejorar esas carreras. Nuestra favorita.



Luis Yáñez en Actividad

Luis Yáñez regresó a la cancha. Luego de su peligrosa caída, se ve recuperado y en plena actividad:

— Otra vez trabajando y corriendo.

— ¿Fue peligrosa la caída?

— Puede matarme, si no llevo casco, me mato.

— Por ahí se dijo que lo llevaba desabrochado.

— No es efectivo, de ser así, se me hubiera salido y no

contaría el tanto.

— ¿Como la caída?

— Inconscientemente de algunos colegas que corren como locos. Un se cerró bruscamente y se abrió, ahí me endreé.

— ¿Nombres?

— No podría decirlos, pero a todos les recomendaría correr derecho.

— ¿Cuenta que puet matar a un colega...

Armando Lab: Descanso Obligatorio

Una mañana de intensa neblina. Poco movimiento en la cancha. Una charla para "capear" el frío:

— ¿Cómo está la caballada? — La mayoría "de para", hay algunos con remedios, otros con puntas, en fin...

— ¿Y Lengua Mocha?

— Es el único de cierta capacidad locomotiva, que está corriendo. Tiene opción.

— ¿Puede ganar?

— Yo creo que sí, con un poco de suerte podemos pagar dividendo.

— ¿Qué hace con tanto caballo inactivo?

— Trato de descansar un poco, porque ya pronto comenzaremos de nuevo a "darle duro". (ARMANDO LAB y "LA NACION")



No Corren

Los siguientes ejemplares no tomarán parte en la reunión de hoy:

- 1a. carrera (2) Decio
- 2a. (10) Lord Soto
- 7a. (4) La Mia
- 9a. (3) Tarotaro
- 11a. (1) Cargante

Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 11 DE MAYO DE 1969

1.a CARRERA. — Premio "RUELEL". — 1.000 metros. — A las 13.00 horas. — No ganadores. — Para caballos de tres años y más que no hayan ganado. — Premio: \$ 3.000 al primero. — (Primera de la Triple N.º 1. Dividendos al primero y segundo).

Reparar.	1. Serrafico	55	4 S. Arellano
Reparar.	2. Canelillo	53	8 L. Mejias
Reparar.	3. Comacre	53	5 H. Barrasa
Reparar.	4. Bizancio	52	14 N. N.
Reparar.	5. Impacto	52	9 P. Hernández
Reparar.	6. Larkin	52	7 E. Guajardo
Reparar.	7. Quintino	52	10 D. Ahumada
Reparar.	8. Trisca	51	15 B. Parra
Reparar.	9. Charallave	51	16 J. Burton
Reparar.	10. Fontein	51	16 J. Borquez
Reparar.	11. Calina	49	21 F. Catafau
Reparar.	12. Escrica	49	2 J. C. Hernández
Reparar.	13. M. Donna	49	13 C. Monard.
Reparar.	14. P. Fadette	49	13 J. Monard.
Reparar.	15. Seruñia	49	13 J. Parra
Reparar.	16. V. de Oro	49	13 C. Jorquera

2.a CARRERA. — Premio "RAUDAL". — 1.000 metros. — A las 13.30 horas. — Dos años. — Para productos de dos años que no hayan ganado. — Premio: \$ 5.000 al primero. — (Segunda de la Triple N.º 1. Dividendos al primero y segundo).

Reparar.	1. Bela Khun	54	1 N. N.
Reparar.	2. Sin Turón	54	5 C. Silva
Reparar.	3. Branco	54	14 J. Farias
Reparar.	4. Escultor	54	15 P. Hernández
Reparar.	5. Love Me	54	12 J. Borquez
Reparar.	6. Mataguito	54	7 J. Saaved.
Reparar.	7. Discoteca	53	2 E. Leiva
Reparar.	8. Exacta	51	8 D. Ahumada
Reparar.	9. Flor Divina	51	6 E. Guajardo
Reparar.	10. Georgina	51	10 L. Mejias
Reparar.	11. La Pulsera	51	11 J. Parra
Reparar.	12. Majuela	51	13 J. Monard.
Reparar.	13. Royal d'Or	51	3 S. Arellano
Reparar.	14. Royal Smile	51	16 B. Parra
Reparar.	15. Telescopica	51	9 F. Catafau
Reparar.	16. Tubulina	51	4 C. Jorquera

3.a CARRERA. — Premio "RUMOR". — 1.400 metros. — A las 14.00 hrs. — Índice 19-29. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio: \$ 3.000 al primero. — (Tercera de la Triple N.º 1 y Primera de la Triple N.º 2. Dividendos al primero y segundo).

Reparar.	1. Tangerine	57	12 J. Monard.
Reparar.	2. Variable	56	9 E. Guajardo
Reparar.	3. Molinete	55	10 L. Mejias
Reparar.	4. Ardiila	55	4 F. Catafau
Reparar.	5. S. S. S. S.	55	4 E. Romero
Reparar.	6. Bohemia	55	11 J. Saaved.
Reparar.	7. Futurista	54	8 C. Jorquera
Reparar.	8. Chantaita	53	6 S. Arellano
Reparar.	9. Petit Amiral	51	3 H. Bassay
Reparar.	10. Como Lance	50	7 J. Borquez
Reparar.	11. Forraque	48	2 J. Maira
Reparar.	12. West Dish	47	1 N. N.

4.a CARRERA. — Premio "REPARO". — 1.400 metros. — A las 14.35 horas. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio: \$ 3.000 al primero. — (Segunda de la Triple N.º 2 y Primera de la Triple N.º 1. Dividendos al primero y segundo).

Reparar.	1. Animoso	54	7 E. Romero
Reparar.	2. Dictadura	53	18 S. Arellano
Reparar.	3. Jacaranda	53	3 C. Silva
Reparar.	4. Lucenta	53	2 E. Guajardo
Reparar.	5. Mont Olive	53	6 J. Farias
Reparar.	6. Nariz	52	8 J. Borquez
Reparar.	7. Your Hope	52	9 J. C. Jorquera
Reparar.	8. Morris	51	3 C. Jorquera
Reparar.	9. Zambia	48	4 J. Monard.

5.a CARRERA. — Premio "GASTON HAMEL DE SOUZA". — 1.600 metros. — A las 15.00 horas. — Especial. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio: \$ 5.000 al primero. — (Tercera de la Triple N.º 1 y Primera de la Triple N.º 3. Dividendos al primero y segundo).

Reparar.	1. Ina	58	6 S. Arellano
Reparar.	2. Baronesa	58	4 C. Silva
Reparar.	3. Grant	58	3 C. González
Reparar.	4. Finkfurt	49	7 J. Borquez
Reparar.	5. Pchaur	48	1 J. Parra
Reparar.	6. Cheau	47	5 N. N.
Reparar.	7. Masin	47	2 J. Monard.

6.a CARRERA. — Premio "REERA". — 1.400 metros. — A las 15.50 horas. — Índice 28-35. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio: \$ 3.000 al primero. — (Segunda de la Triple N.º 3 y Segunda de la Triple N.º 1. Dividendos al primero y segundo).

Reparar.	1. Porfiro	54	9 J. Manriq.
Reparar.	2. Cautivo	53	10 L. Mejias
Reparar.	3. Atención	52	3 J. Maira
Reparar.	4. A Reid	52	1 E. Guajardo
Reparar.	5. Paleia	52	7 E. Leiva
Reparar.	6. Hanut	51	4 P. Hernández
Reparar.	7. Senchillo	51	5 J. Borquez
Reparar.	8. Verdiana	51	5 J. Borquez
Reparar.	9. Martuca	51	8 J. Monard.
Reparar.	10. Saavedra	49	6 F. Catafau
Reparar.	11. Silver Feet	49	11 C. Jorquera
Reparar.	12. Ivanita	47	2 J. Burton

7.a CARRERA. — Premio "ROTARY". — 1.400 metros. — A las 16.30 horas. — Índice 34-43. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio: \$ 3.000 al primero. — (Tercera de la Triple N.º 3. Dividendos al primero y segundo).

Reparar.	1. Marimán	53	3 S. Arellano
Reparar.	2. Baronesa	56	6 E. Romero
Reparar.	3. Atención	55	6 E. Guajardo
Reparar.	4. Adour	52	5 F. Catafau
Reparar.	5. Chichilo	52	5 F. Catafau
Reparar.	6. Nicoya	52	2 E. Leiva
Reparar.	7. Rauli	52	2 D. Ahumada
Reparar.	8. Lidia	52	5 J. Borquez
Reparar.	9. Napolitano	50	11 J. Monard.
Reparar.	10. Auditorio	49	6 F. Catafau
Reparar.	11. Carmen Rita	48	7 J. Bassay

Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. — 1.200 metros. — 9.a Serie "B". — A las 14.30 horas. — (Índice: 6 al 8). — PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N.º 1.

Reparar.	1. Cambio	54	8 L. García
Reparar.	2. Decio	54	8 L. Caroca
Reparar.	3. Pitigilli	54	2 L. Rivera
Reparar.	4. Rabu	54	3 O. López
Reparar.	5. Tatarina	54	10 N. N.
Reparar.	6. Fortin	54	14 M. Valdivieso
Reparar.	7. Fraila	54	4 C. Moreno
Reparar.	8. Jalelina	53	7 R. Rojas
Reparar.	9. L. Conrad	53	2 N. N.
Reparar.	10. R. Liso	53	13 R. Castro
Reparar.	11. Adulana	52	15 P. Herrera
Reparar.	12. Repesado	52	6 Jn. Salinas
Reparar.	13. Cencena	52	1 P. Bustos
Reparar.	14. Curané	52	16 S. Pradenas
Reparar.	15. Pillin	52	9 D. Basallo
Reparar.	16. Wajaska	52	11 G. Fernández

SEGUNDA CARRERA. — 1.600 metros. — Condicional. — A las 15 horas. — SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N.º 1.

Reparar.	1. A. Mar	54	10 L. Camus
Reparar.	2. Cabus	54	11 L. Yáñez
Reparar.	3. Cococ	54	16 L. Rivera
Reparar.	4. Franco	54	11 L. García
Reparar.	5. De Dele	54	9 C. Díaz
Reparar.	6. Occidental	54	18 S. Pradenas
Reparar.	7. Zoig	54	10 G. Saavedra
Reparar.	8. Gran Turpé	54	8 R. Clavería
Reparar.	9. Hensar	54	12 E. Soto
Reparar.	10. Lord Soto	54	6 N. González
Reparar.	11. Molco	54	6 C. González
Reparar.	12. P. Paso	54	13 J. Toro
Reparar.	13. Perlecho	54	3 B. Campos
Reparar.	14. Pitonito	54	5 J. Pacheco
Reparar.	15. Viejo	54	15 L. Cifuentes
Reparar.	16. Puro Oro	54	12 S. Vázquez
Reparar.	17. Queque	54	2 S. Azócar
Reparar.	18. Rostou	54	7 J. Salinas

CORRALES: 3 con 4, y 5 con 6.

TERCERA CARRERA. — 1.200 metros. — 9.a Serie "A". — A las 15.30 horas. — (8 al 11). — Tercera válida para la Triple N.º 1 y Primera válida para la Triple N.º 2.

Reparar.	1. Bula Bula	54	9 S. Azócar
Reparar.	2. M. Pesa	54	5 Y. Bravo
Reparar.	3. Yorka	54	6 C. Astorga
Reparar.	4. Colque	53	13 L. Caroca
Reparar.	5. Correo Real	53	4 R. Jaque
Reparar.	6. Descontenta	53	1 O. López
Reparar.	7. Fernal	53	16 E. Soto
Reparar.	8. Kismet	53	3 M. Alquata
Reparar.	9. Los Omos	53	12 G. Farfán
Reparar.	10. P. Imperial	53	15 L. Camus
Reparar.	11. Tráfrica	53	2 D. Cerda
Reparar.	12. Buen Trago	52	7 B. Campos
Reparar.	13. Intervalo	52	14 M. Ramírez
Reparar.	14. Pack So	52	11 J. Pacheco
Reparar.	15. Somerset	52	11 J. Castillo
Reparar.	16. Verina	51	8 D. Sagardía

CUARTA CARRERA. — 1.200 metros. — Condicional. — A las 15.55 P. M. — SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N.º 2.

Reparar.	1. Manadura	55	4 C. Pezon
Reparar.	2. O. de Triun	55	5 G. Saavedra
Reparar.	3. Pepsamar	55	8 E. Soto
Reparar.	4. Pianoforte	55	9 L. Muriilo
Reparar.	5. Gobernanta	52	7 J. Pacheco
Reparar.	6. Frónica	52	2 C. Paredes
Reparar.	7. Malvazul	52	3 J. Castillo
Reparar.	8. Manivota	52	1 J. Marín
Reparar.	9. S. End	52	6 S. Azócar

QUINTA CARRERA. — 1.500 metros. — 2.a Serie. — A las 16.25 P. M. (40 al 53). — TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N.º 2 Y PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N.º 3.

Reparar.	1. Incandes	58	7 J. Salinas
Reparar.	2. Batarazo	54	8 C. Astorga
Reparar.	3. Perlecho	54	2 G. Saavedra
Reparar.	4. Raspañ	52	12 N. N.
Reparar.	5. Agarrón	51	4 H. Olguin
Reparar.	6. De Listo	51	10 A. Salas
Reparar.	7. Ursus	51	11 M. Ramírez
Reparar.	8. Alicahue	49	1 E. Soto
Reparar.	9. Frappé	48	9 C. García
Reparar.	10. Romanera	48	11 S. Vázquez
Reparar.	11. Shalom	48	5 L. Muriilo
Reparar.	12. Pahomey	47	6 J. Castillo

SEXTA CARRERA. — 1.200 metros. — Clásico Handicap. — Segunda válida para la triple N.º 3. — A las 16.50 horas.

Reparar.	1. Regio	57	1 P. Ulloa
Reparar.	2. Multiplicado	55	12 V. Ubilla
Reparar.	3. Tepual	55	5 S. Pradenas
Reparar.	4. Humaso	53	2 C. Díaz
Reparar.	5. Panfleto	51	10 J. Castillo
Reparar.	6. Piastra	50	4 S. Vázquez
Reparar.	7. Kea	49	11 S. Azócar
Reparar.	8. Persia	48	3 J. Salinas
Reparar.	9. Matuim	48	7 D. Sagardía
Reparar.	10. M. Doct	48	8 H. Olguin
Reparar.	11. Tia Pepa	48	9 C. García
Reparar.	12. Rucamilla	47	6 R. Clavería

CORRAL: 7 con 8.

SEPTIMA CARRERA. — 1.200 metros. — 8.a Serie. — A las 17.20 horas. — Índice: 11 al 14. — (Tercera válida para la Triple N.º 3).

Reparar.	1. Aguanahí	54	11 D. Sagardía
Reparar.	2. Annelo	54	3 C. Pezon
Reparar.	3. Celso	54	13 F. Venegas
Reparar.	4. La Mia	54	2 D. Cerda
Reparar.	5. Partesana	54	9 P. Herrera
Reparar.	6. Pindaro	54	14 S. Pradenas
Reparar.	7. Morella	53	5 R. Castro
Reparar.	8. Paridad	53	7 C. Paredes
Reparar.	9. Cooperado	52	6 S. Azócar
Reparar.	10. Malgrache	52	3 M. Ramírez
Reparar.	11. R. del Bosque	52	15 L. Cifuentes
Reparar.	12. L. Mocha	51	16 A. Salas
Reparar.	13. Serpolette	51	10 A. Parra
Reparar.	14. Santauca	51	2 J. Exuren
Reparar.	15. T. Argent	51	8 O. Castillo
Reparar.	16. Trapalucio	51	4 G. Farfán

OCTAVA CARRERA. — 1.500 metros. — Cuarta serie. — A las 17.50 horas. (23 al 30). — PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N.º 4.

Reparar.	1. Marnier	55	7 J. Castillo
Reparar.	2. Apuesta	54	5 C. Astorga
Reparar.	3. Más Nada	54	2 N. González
Reparar.	4. Campaana	53	1 F. Soto
Reparar.	5. Redoble	53	8 J. Pacheco
Reparar.	6. Cuartecito	52	10 R. Clavería
Reparar.	7. Magnifica	52	15 D. Cerda
Reparar.	8. Campanarot	51	11 S. Azócar
Reparar.	9. Chaguaram	51	6 N. N.
Reparar.	10. Randall	51	3 D. Sagardía
Reparar.	11.		

La Neblina no Dejó ver los Aprontes

No se veía a cinco metros. Poca actividad. Culpable: la neblina. Todo el mundo escondido tras la solapa del abrigo, envueltos en gruesas charlinas. Hay que conversar (ni café se puede tomar porque el negocio que atiende a profesionales y jinetes hoy no entró en funciones) y hay que esperar. Escenario: la pista del Club Hípico.

Para saber algo. Para conocer el estado de sus pupilas, algunos entrenadores practican sus propios sistemas, pero siempre agregan algo al final "es un tiempo aproximado..."

Cuando el ejemplar que debe trabajar parte, el entrenador aprieta el remotal de su cronómetro. Cuando llega a la meta aprieta el capataz o un empleado que espera allí el paso del "regalón". Ahí comienza a funcionar un segundo cronómetro. Los dos quedan en actividad. Desde la meta, hacia donde está el entrenador camina el empleado o capataz con su reloj funcionando. El del entrenador continúa en actividad. Cuando se junta, paran los relojes. Luego las cuentas. Sacan la diferencia y se sabe el tiempo aproximado. Ese es un sistema.

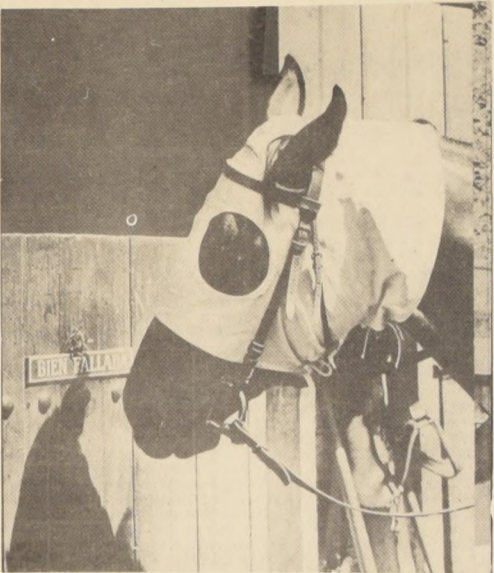
Otros entrenadores, a jinetes de experiencia, le

pasan un cronómetro. Estos aprietan cuando salen y cuando llegan al disco. También algo aproximado.

La actividad de ayer, como la de todas estas mañanas.

Lenta. Sin ir y venir de caballos. Sin tiempos para comentar y sobretodo, sin la tática de café que estimula.

Un "día perro" a la hora de los aprontes.



"La Potranca Neblina se Comió la Cancha..."

"Madrugamos por nada hoy... La verdad es que bien podíamos habernos quedado en la cama..."

Quien habla es Juan Melero. Luego algunas preguntas.

"...Y como saben ustedes el estado del pupilo que correa hoy o mañana?"

"Ahí vale mucho lo que cuenta el jinete. Además que a veces los ejemplares pueden trabajar mal, pero en ello hay que tomar en cuenta que el

jinete tiene todo el derecho de cuidarse..."

"No vió ningún apronte..."

"Solo uno: el de la yegua Neblina. Una potranca blanca que se 'comió' la pista..."

"Y hubo sonrisas. Sonrisas pese al frío."

Club Hípico

PRIMERA CARRERA - A las 12 horas - 1.000 MTS. - 7a. Serie (PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE INICIAL).

7v. 2v. 8v	1 Chicopillo	58	9 E López	O. González
5v. 6v. 8v	2 S. Ring	56	3 D. Basoalto	J. Castro R.
13.11.13	3 Sumariante	56	15 M. Serey	G. Julia
9.11.9h	4 L. Carol	50	4 J. Gutiérrez	G. Julia
11v. 10	5 Kerensky	55	8 J. Tapia	A. Carreño
5.13.7	6 Catamarán	54	2 R. Romero	L. Herrera
14h	7 Colombino	54	7 A. Poblete	C. Tapia
17	8 C. Real	51	14 N. N.	A. Breque V.
4	9 Siempreviva	51	7 E. Baeza	J. M. Baeza
11.5.8	10 Anunciado	53	1 L. Murillo	J. Santos
12h. 10	11 Bell	53	6 L. Albornoz	A. Valdés
3h. 14h. 5	12 Calala	53	13 N. N.	R. Quiroz F.
6h. 4. 13h	13 Pincha	53	10 L. Fuentes	P. Inda
11.9.5	14 P. D'Orion	52	5 A. Zúñiga	S. Alamos
14h. 13h. 15h	15P. Bureo	53	16 M. Valdivieso	L.H. Sorrel
15.11.5.6	16 Buenona	52	11 C. Díaz	A. Proschle
6.3h. 6h	17 Kurihulque	51	18 O. López	D. López
15.7.7	18 Potenza	50	12 C. Miranda	J. Vavieres M.

CORRAL 3 con 4

SEGUNDA CARRERA - A las 12.30 horas - 1.200 MTS. - CONDICIONAL (SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE INICIAL).

7.3.7.1	1 Lloraré	51	4 L. Albornoz	F. León
1h. 6.14h	2 Magrette	51	6 L. Murillo	J. Castro R.
3.7.3.1.9v	3 Dinga	51	15 S. Vasquez	V. Inda
3.3.1.15h	4 Quemanate	51	1 A. Poblete	J. Salas
1	5 Recalada	51	2 E. Guzmán	V. Ramírez
2.1	6 Rosaluna	51	3 C. Pezoa	J. Inda
1	7 S. Bruja	51	5 C. Astorga	P. Inda

TERCERA CARRERA - A las 12.55 horas - Condicional - (Tercera válida para la Apuesta Triple Inicial, con dividendo al 1.0 y 2.0).

7	1 Cisne Rojo	55	3 N. N.	A. Breque
16h	2 Demóstenes	55	9 L. Cifuentes	V. Contreras
7	3 Dinga	55	11 A. Poblete	J. Inda
Debuta	4 Emiliano	55	4 S. Azocar	A. Breque V.
6.8h	5 Gauchito	55	15 L. Albornoz	F. León
10.9h	6 Martorell	55	6 G. Saavedra	E. Inda
Debuta	7 Pelucón	55	14 O. López	J. B. Castro
Debuta	8 Que Pasa	55	10 C. Pezoa	J. M. Baeza
Debuta	9 Batman	55	1 L. Marchant	L. Santos
4.7.6.8	10 Renaco	55	13 M. Ramírez	G. Julia
Debuta	11 Romarino	55	2 J. Toro	J. Salas
Debuta	12 Servio	55	8 C. Astorga	A. Vodanovic
8.7.9	13 Tallalbo	55	5 M. Ruiz	P. Fuentes
9.8h.5	14 Tilingue	55	12 C. García	L. A. García
5.10	15 Topaco	55	7 L. Yáñez	A. Carreño

CUARTA CARRERA - A las 13.30 horas - 1.100 metros - Condicional - (Primera válida para la Apuesta Triple Central).

Debuta	1 Almagro	55	7 C. Astorga	C. Covarrubias
6	2 Apolinario	55	13 A. Poblete	O. Silva
7.6.4.2	3 Barrio Latino	55	13 L. Cifuentes	J. M. Baeza
9	4 B. Machito	55	12 C. Pezoa	O. Silva
4.10.10	5 Cahuel	55	2 C. Ocampo	L. Santos
9.13	6 Carleque	55	10 V. Ubilla	A. Valdés
9h	7 Don Mateo	55	14 E. Naranjo	A. Proschle
13h.10	8 Hui Biz	55	15 S. Azocar	A. Breque
5.11.	9 Llanhueico	55	11 N. N.	A. Breque
9h.4h	10 Mocasín	55	11 G. Saavedra	A. Bultré
6h.4h	11 Mont Thabor	55	4 A. Zúñiga	J.B. Araveno
6	12 Oso Blanco	55	9 E. López	J. Castro R.
Debuta	13 P. Piacé	55	5 R. Clavería	A. Castro
9h	14 Pimentero	55	6 S. Vasquez	Juan Melero
	15 Velcho	55	8 A. Parra	P. Briones

QUINTA CARRERA - A las 14 horas - 1.700 metros - Cuarta serie - (Segunda válida para la Apuesta Triple).

8.3.2	1 Rombica	56	3 G. Saavedra	A. Valdés
2.6.6.1	2 Notable	54	7 C. Astorga	J. Inda
17h.0h	3 Barajo	53	1 M. Ruiz	V. Ramírez
2.1.5	4 Ritorra	53	6 S. Vasquez	A. Vodanovic
10.2.2	5 Logroño	53	5 C. Pezoa	A. Abarca
5.3.3	6 In Love	54	2 J. M. Aravena	G. Urrutí
13.6h.7h	7 R. Negro	54	4 R. Clavería	M. Vealde

SEXTA CARRERA - A las 14.25 horas - 1.100 metros - Condicional - (Tercera válida para la Apuesta Triple, con dividendo al primero y segundo).

7	1 Abanico	55	4 A. Poblete	T. Herrera
Debuta	2 Cougar	55	13 S. Azocar	A. Breque
Debuta	3 C. Mierlo	55	3 C. Ocampo	L. Santos
Debuta	4 Motecay	55	15 E. Contreras	L. Santos
3.6	5 Daulgiri	55	10 C. Astorga	A. Vodanovic
11	6 Dislocado	55	9 R. Clavería	S. Alamos
Debuta	7 Gilmar	55	2 N. N.	A. Breque
7.4.5	8 Lenguaraz	55	8 E. López	J. Castro
Debuta	9 Mecenas	55	11 L. Cifuentes	V. Contreras
9.2.11h	10 Molinense	55	13 E. Muñoz	P. Barón
4.3h.8h.2	11 Napotigre	55	7 C. Pezoa	O. Silva
Debuta	12 Prudente	55	12 V. Ubilla	J. M. Baeza
7.9h.10h	13 Tico	55	14 G. Saavedra	E. Inda G.
Debuta	14 Tiparillo	55	5 M. Ruiz	S. Fuentes
8.6	15 Tribuno	55	6 J. M. Aravena	G. Urrutí

CORRAL: 2 con 4.

SEPTIMA CARRERA - A las 3.00 - 1.000 Metros. - 6a. Serie. PRIMERA CARRERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE FINAL.

3.5.2.2.3	1 P. Glorioso	55	4 C. Pezoa	J. Inda
11h.3.1	2 Retoque	55	13 L. Cifuentes	V. Contreras
20h.12	3 Sigmausán	54	15 J. García	I. Duque
6.17.11	4 Tórcola	54	3 A. Salas	P. Barón
7.2.4.5.6	5 Cantillén	53	18 V. Ubilla	C. Tapia
14h.9.0	6 Casilla	53	9 D. Cerda	E. Beuzenberg
4.4.7.2.5	7 Compasión	52	12 L. Carvajal	L. Herrera
7.4.6.4.3	8 Emu	52	12 M. Ruiz	E. Pinochet
8.14.10	9 La Pondera	52	1 L. Albornoz	F. León
9.3.4.13	10 S. Mirna	52	11 C. García	L. A. García
11	11 Aroca	51	16 E. Muñoz	P. Valderrama
12.6.4	12 Asteroida	51	16 M. Ramírez	G. Julia
3.6.5.4.7	13 Fregatina	51	17 R. Clavería	A. Valdés
1.2.4	14 Tver	51	10 R. Sagardía	A. Proschle
15h.14h.10	15 Orientadora	50	6 R. Jaque	A. Muñoz
1.8.10h	16 Vitella	50	5 D. Sagardía	J. Vial
3.10.9	17 Moscalet	47	7 S. Vasquez	O. Silva
			8 B. Romero	S. Alamos

CARRERA A.- 1.600 Metros Clásico (SIN APUESTAS).

6.7.6.5	1 Cuete	50	2 P. Bustos	M. Valenzuela
4.5.1.4.3	2 Cerrojo	50	4 G. Saavedra	O. Silva
2.1.3.5.4	3 Chicofresco	50	1 C. Astorga	C. Muñoz
2.9.7	4 S. Pailada	50	3 P. Ulloa	S. Fuentes

Esta carrera se correrá inmediatamente después de la 7a. Carrera.

OCTAVA CARRERA - A las 15.35 horas - 1.000 metros - Segunda serie. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE FINAL.

5.7.9	1 Empeño	55	3 G. Saavedra	J. Cavieres
2.9.5	2 Cosescha	55	3 L. Cifuentes	O. Silva
4h.4h.8h	3 Griteric	55	9 D. Cerda	E. Beuzenberg
4.1.3.1	4 Lustrosa	52	2 C. Pezoa	J. M. Baeza
7.5.1	5 Mia Farrow	52	7 J. Duarte	J. Maldonado
5.2h.3	6 Pagamás	52	8 S. Azocar	S. Fuentes
2.7.8.7	7 El Corpo	50	1 E. Vasquez	A. Abarca
4.1.3	8 Titulo	49	10 H. Clavería	I. Herrera
2.10.7h	9 Los Maquis	49	5 A. Salas	V. Ramírez
D. Concep.	10 Cartero	47	6 R. Sagardía	P. Inda

NOVENA CARRERA - A las 16.05 horas - 1.700 metros - 5a. serie - TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE FINAL CON DIVIDENDO AL 1.0 Y 2.0 - 5a. serie.

2.15.7.7	1 Gustador	56	5 J. Toro	J. Cavieres A.
5	2 Pantano	56	6 G. Saavedra	V. Ramírez
4.2.5.2	3 Siberiano	55	7 S. Vasquez	José Melero
5.3.5.8	4 Agronomo	54	3 S. Azocar	A. Breque
6.4.0.4	5 Bronceado	54	8 C. Pezoa	E. Inda S.
3.5.12.1	6 Luchador	54	1 K. Clavería	J. Maldonado
4h.9h.5	7 M. Jestaoso	50	2 J.M. Aravena	S. Gaudin
4	8 Morabita	50	10 V. Ubilla	A. Breque E.
4h.11h.6h	9 Sebastiao	50	9 N. N.	R. López
6h.6.2h	10 Bridgestone	49	4 L. Carvajal	L. Herrera

DECIMA CARRERA - 1.000 Metros. - A las 16.35 horas - 1a. Serie.

9.13.0	1 Xantina	59	2 E. Guzmán	E. Inda S.
6.3.1	2 M. Perilla	54	5 V. Ubilla	J. Medina
14h	3 Monterosso	54	9 A. Zúñiga	J. Inda
1.16.17	4 Akara	53	4 A. Poblete	C. Tapia
1.15.16h	5 Banco	52	15 L. Yáñez	A. Valdés
11h.8h	6 Chincol	51	18 A. Parra	J. Melero
5.10.9	7 El Indio	51	3 E. López	J. B. Castro
5.10	8 Epicoentro	51	14 D. Sagardía	J. Bernal
6.10	9 Flotadora	51	8 C. Pezoa	J. M. Baeza
8.2.1	10 Guerrero	51	10 J. M. Aravena	P. Bagú
11.11h.5	11 Ludwig	51	2 A. Salas	J. Melero
4.3.7.1	12 Paquetoso	51	16 S. Vasquez	P. Bagú
13h.10	13 Bleyer	50	11 Azocar	A. Quiroz
15.6h.8h	14 B. Esperanza	50	1 N. N.	E. Bécar
1.84h.3	15 Furor	50	17 E. López	J. C. Ruiz
4.8h.13	16 Laumagra	50	13 R. Clavería	M. Velarde
12.7.5.4	17 M. Margarita	49	6 L. Rivera	H. Gismuri
7.11.1	18 Tamarugal	49	7 R. Sagardía	L. Herrera

Corral: 10 con 11.

UNDECIMA CARRERA - 1.000 Metros. - A las 17.10 horas - 3a. Serie.

8.2.2.4	1 Hidalgo	55	5 L. Cifuentes	O. Silva
1.1.2.10	2 Redobiona	55	12 N. N.	S. Gajardo
1.3.3.4	3 Juridica	54	4 S. Vasquez	J. Melero
1.10.11	4 Argucia	53	10 A. Parra	J. B. Castro
10.10h	5 Dominante	49	4 O. López	J. B. Castro
8.14.1	6 Capulina	52	3 J. Duarte	M. Rodríguez
7h.2h.4h	7 Chicabote	50	9 D. Sagardía	J. Bernal
4h.11h.2h	8 Rapsus	50	2 E. López	L. Santos
3h.8h.4h	9 Reyfus	49	8 O. Sorio	A. Proschle
3h.11h.4h	10 Lov	49	1 L. Murillo	H. Gasmuri
5.6.4	11 Escolar	48	11 R. Clavería	A. Valdés B.
5.6.8.6	12 Florecer	48	13 A. Salas	E. Beuzenberg
9h.1.12h	13 P. Necha	47	7 S. Azocar	A. Quiroz
1h.4h.6h	14 M. Escónda	47	8 A. Poblete	J. Cavieres

Corral: 4 con 5.

DUODECIMA CARRERA - A las 17.45 horas - 1.000 MTS. - 5a. Serie.

15h.3h.9h	1 C. Gaucho	55	9 E. Naranjo	S. Fuentes
4.7.9.4	2 Milciano	55	7 S. Vasquez	J. Melero
4.2.2.9	3 Alone	54	17 C. Astorga	D. Sandov
8.3	4 Angulo	54	11 S. Azocar	E. Inda S.
5h.2h.2	5 B. Master	54	6 A. Salas	P. Bagú
9.1.7.6	6 Proceso	54	6 A. Salas	G. Julia
1.1.14	7 Gaita	53	2 L. Cifuentes	O. Silva
10.10.0	8 Lanzoso	53	8 E. Guzmán	S. Gajardo
3.2.4.6.0	9 Novamas	53	5 J. Toro	M. Velarde
3.14.2.3	10 Actor	52	1 R. Jaque	J. Cavieres A.
12.2.2.3	11 Barrera	52	10 C. Pezoa	J. Inda
1.8h.4h	12 Barón			

Cámara de Diputados

Sesión 33a. Extraordinaria, en Martes 29 de Abril de 1969

[DE 16 A 21,27 HORAS]

Presidencia de los Señores Valenzuela Valderrama, don Héctor; Stark y Sepúlveda, don Eduardo

Secretario, el Señor Kaempfe; Prosecretario, el Señor Mena

[VERSION OFICIAL]

[CONCLUSION]

22.- AMPLIACION DEL DERECHO A SUBSIDIO POR ENFERMEDAD DE LOS TRABAJADORES.- OBSERVACIONES.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Finalmente, corresponde despatchar, a continuación, las observaciones del Ejecutivo al proyecto, despatchado por el Congreso Nacional, que amplía el beneficio de subsidio por enfermedad a los obreros y empleados.

Las observaciones del Ejecutivo, impresas en el boletín N° 11.030-9, son las siguientes:

—La que consiste en reemplazar, los siguientes términos: "dan derecho al trabajador a percibir un subsidio, sueldo o remuneración imponible de cargo del respectivo instituto de previsión", por los siguientes: "dan derecho al trabajador o empleado a percibir igual subsidio de cargo del Servicio Nacional de Salud o del Servicio Médico Nacional de Empleados, según corresponda."

El H. SENADO HA APROBADO ESTA OBSERVACION.

—La que consiste en substituir en la frase final del artículo único las palabras "tres días de licencia médica, debiendo pagarse a partir del primer día, pero después del cuarto", por las siguientes: "quince días de licencia médica, debiendo pagarse en tal caso a partir del primer día."

El H. SENADO HA APROBADO ESTA OBSERVACION.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación.

El señor SILVA ULLOA. — (Me permite, señor Presidente).

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA. — Señor Presidente, ruego a la Sala aprobar las observaciones del Ejecutivo.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación.

El señor SILVA ULLOA. — (Me permite, señor Presidente).

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA. — Señor Presidente, ruego a la Sala aprobar las observaciones del Ejecutivo.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación.

El señor SILVA ULLOA. — (Me permite, señor Presidente).

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA. — Señor Presidente, ruego a la Sala aprobar las observaciones del Ejecutivo.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación.

El señor SILVA ULLOA. — (Me permite, señor Presidente).

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA. — Señor Presidente, ruego a la Sala aprobar las observaciones del Ejecutivo.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación.

El señor SILVA ULLOA. — (Me permite, señor Presidente).

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA. — Señor Presidente, ruego a la Sala aprobar las observaciones del Ejecutivo.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación.

El señor SILVA ULLOA. — (Me permite, señor Presidente).

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA. — Señor Presidente, ruego a la Sala aprobar las observaciones del Ejecutivo.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación.

El señor SILVA ULLOA. — (Me permite, señor Presidente).

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA. — Señor Presidente, ruego a la Sala aprobar las observaciones del Ejecutivo.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación.

El señor SILVA ULLOA. — (Me permite, señor Presidente).

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA. — Señor Presidente, ruego a la Sala aprobar las observaciones del Ejecutivo.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación.

El señor SILVA ULLOA. — (Me permite, señor Presidente).

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA. — Señor Presidente, ruego a la Sala aprobar las observaciones del Ejecutivo.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación.

El señor SILVA ULLOA. — (Me permite, señor Presidente).

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA. — Señor Presidente, ruego a la Sala aprobar las observaciones del Ejecutivo.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación.

El señor SILVA ULLOA. — (Me permite, señor Presidente).

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA. — Señor Presidente, ruego a la Sala aprobar las observaciones del Ejecutivo.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación.

El señor SILVA ULLOA. — (Me permite, señor Presidente).

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA. — Señor Presidente, ruego a la Sala aprobar las observaciones del Ejecutivo.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA, don Héctor (Presidente).— En votación.

El señor SILVA ULLOA. — (Me permite, señor Presidente).

que, indudablemente, es un ejemplo en este país. Fue funcionario de la Biblioteca del Congreso durante un lapso realmente impresionante: cuarenta y seis años, cuarenta y seis años al servicio del Parlamento. Titulado de abogado, ingreso al Congreso Nacional en 1923. También ha tenido una actuación muy destacada en la Enciclopedia Chilena, una obra extraordinaria que se está preparando bajo el patrocinio de la Editorial Jurídica de Chile, a la cual tengo la honra de pertenecer como Director, en representación de la Cámara de Diputados. A don Jorge Ugarte le ha correspondido una labor realmente extraordinaria en la preparación de esta obra que, como digo, es gigantesca. La Editorial Jurídica de Chile está muy preocupada de dar cima a esta empresa, que ya lleva muchos años y que, indudablemente, va a prestar servicios extraordinarios al país.

En los años que me ha correspondido actuar como Diputado, he sido testigo de la labor encomiable que desempeñó como Director de la Biblioteca. Indudablemente fue el que organizó la estructura fundamental de esta entidad del Congreso hasta hacerla advenir al grado de adelanto y desarrollo que hoy tiene, que en la actualidad tiene.

Yo quiero en esta oportunidad, como decía, levantar mi voz para rendir un homenaje a un funcionario que ha entregado toda una vida al servicio del país, como es el caso de don Jorge Ugarte y de tantos distinguidos funcionarios que han pasado por la Cámara de Diputados, y por el Congreso, en general.

Por eso, solicito al señor Presidente que, en el momento oportuno cuando haya que hacer el señalamiento de la Sala para insertar en la versión de esta sesión la carta que don Jorge Ugarte dirigió a los Presidentes de ambas cámaras del Congreso y en la cual, junto con anunciar su alejamiento de la dirección de la Biblioteca, hace una reseña de la labor desarrollada en ese campo y de la participación decisiva que él ha tenido en esta obra extraordinaria que es la Enciclopedia Chilena, que se prepara con el patrocinio de la Editorial Jurídica de Chile.

Señor Presidente, solicito que la versión de esta sesión, para que quede en los anales del Parlamento, por lo que digo, creo que la reseña que don Jorge Ugarte, hace de su labor de toda una vida es un testimonio que lo enaltece y que la Cámara debe estampar en sus anales para que las generaciones futuras puedan comprobar la labor extraordinaria que este distinguido, honesto y probo funcionario realizó al servicio del Congreso.

Hago la indicación correspondiente.

El señor CADEMARTO. — (Me permite, señor Presidente).

El señor STARK. — (Vicepresidente).— Conforme a lo solicitado, en su oportunidad será adoptado el acuerdo para insertar en la versión correspondiente, la carta a que ha hecho mención el señor Diputado.

El señor ISLA. — Muchas gracias, y nada más.

24.- FACILIDADES A LA COOPERATIVA "ESSEN" LTDA. DE VILLA BERLIN, VALPARAISO.- OFICIO.

El señor SEPULVEDA (don Eduardo).— Pido la palabra.

El señor STARK (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SEPULVEDA (don Eduardo).— Señor Presidente, es de todos conocidos el desarrollo que ha tenido el movimiento cooperativo en la provincia de Valparaíso, el cual está recibiendo, aunque no todavía en la intensidad que los cooperados requieren, el apoyo de las autoridades. Pero, a pesar de que ha dado un paso importante, tiene muchos problemas. En estos momentos, la Dirección de Vivienda y Servicios Habitacionales "Essen" Limitada, de Villa Berlin, Valparaíso, tiene, entre otras preocupaciones, la del cobro que le está haciendo la Dirección de Pavimentación Urbana, por la pavimentación del sector correspondiente de la calle Avenida Maíta, en el año 1967. Por tratarse de un barrio popular y, por ende, de gente de escasos recursos, no se hizo la debida encuesta socio-económica en su oportunidad. Esto ha motivado que las liquidaciones de cuentas que se han pasado a los asociados de la cooperativa sean de tal magnitud que ellos, económicamente paralizados, no pueden pagar los rubros, de acuerdo con las exigencias que les hace el organismo correspondiente.

Los asociados cuyas propiedades tienen frente a la Avenida Maíta, y por lo tanto, están afectos al pago de pavimentación, solicitan una rebaja de los valores cobrados y, a su vez, la ampliación del plazo de pago. Desearían que este pago se haga en cuotas semestrales, pero en cantidades compatibles con sus recursos económicos.

Esta facilidad es imprescindible para muchos pobladores de la comunidad señalada, ya que la cooperativa en cuestión, como las demás cooperativas del sector, componen la Villa Berlin, han realizado, desde 1966, en que se empezó su construcción, fuertes desembolsos para proporcionar a sus grupos familiares el mínimo de comodidades, puesto que a la entrega material de las viviendas, tuvieron que abocarse a la construcción de circuitos, muros divisorios, muros de contención, estucos exteriores, pinturas interiores y exteriores, raspados de pisos, colocación de canales para agua lluvia, compra e instalación de artefactos fun-

damentales para las viviendas, construcción de veredas, tanto para el uso público como en el interior mismo de la villa, ya que la gran mayoría de las casas se encuentran ubicadas en pasajes. Para costear estas obras, los cooperados se vieron obligados a efectuar fuertes desembolsos, y la mayoría tuvo que constatar préstamos, cuyos reintegros están vigentes, lo cual, sumado al pago del dividendo hipotecario por las viviendas asignadas, no les permite abonar el nuevo tributo de que han sido notificados en fecha reciente.

Por esta razón, solicito que se envíe un oficio, a través del Ministerio que corresponde al señor Director de Pavimentación Urbana para que se sirva acoger la presentación y petición de esta cooperativa, en el sentido de que los asociados afectos al pago del tributo, se les haga una rebaja en las cantidades cobradas y se amplíe el plazo de cancelación, ampliando a 20 años, de acuerdo con las atribuciones que actualmente tiene el Ministerio respectivo.

Pido entonces, señor Presidente, que se oficie en este sentido a la Dirección de Pavimentación Urbana por intermedio del Ministerio de Fomento, para que se transcriban sus observaciones y se formule un oficio al señor Director de la Vivienda y Servicios Habitacionales "Essen" Limitada, de Villa Berlin de Valparaíso, tenga el mejor de los resultados.

El señor STARK (Vicepresidente).— En nombre de Su Señoría, se transcribirán sus observaciones al señor Ministro de la Vivienda y Urbanismo.

El señor CARDEMIL. — Y en mi nombre.

El señor STARK (Vicepresidente).— También se enviará a nombre del señor Cardemil.

25.- GRUPO ESCOLAR PARA POBLACION DE COOPERATIVA "CANAL DE BEAGLE" DE VINA DEL MAR (VALPARAISO).- OFICIO.

El señor SEPULVEDA (don Eduardo).— Señor Presidente, además en relación también con los problemas del movimiento cooperativo, quiero señalar que, en estos momentos, en Valparaíso, se está haciendo quizás el mayor esfuerzo habitacional de Chile y de América Latina, al iniciarse la construcción de mil viviendas en la comuna de Vina del Mar, por parte de la Cooperativa "Canal de Beagle". Todos sus miembros son funcionarios de la Armada, en servicio activo o jubilados. Pues bien, el problema educacional que se le plantea a sus hijos cuando a fines de este año se entreguen las mil viviendas cuyas obras están en plena construcción, piden a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos que incluya en sus programas la edificación de un grupo escolar que pueda cubrir las necesidades de estas mil familias que van a llegar a ese sector. Para este efecto, ellos han ofrecido un aporte en dinero. Se hace necesario, entonces, que la Caja de Previsión de la Defensa Nacional les otorgue un préstamo complementario para que, a su vez, ellos entreguen el total a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, con el compromiso de que ésta de prioridad a la iniciativa señalada.

Por esta razón, señor Presidente, solicito que se oficie, por intermedio de los Ministerios que corresponden, tanto a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, como a la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, para que accedan a la inquietud y necesidad de este nuevo cooperativo que es multiactiva. Entre sus proyectos y programas tiene también el de abordar, por ejemplo, el rubro panaderías; la creación de centros de consumo cooperativos y otros servicios necesarios; incluso la de distribuir gas licuado mediante el sistema cooperativo. Por todo ello, merece nuestra preocupación y máximo respaldo.

El señor STARK (Vicepresidente).— En nombre de Su Señoría, serán dirigidos los oficios a los señores Ministros de Defensa Nacional y de Educación Pública, transcribiendo sus observaciones.

El señor SEPULVEDA (don Eduardo).— Al señor Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, y al señor Ministro.

El señor STARK (Vicepresidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor SEPULVEDA (don Eduardo).— He terminado, señor Presidente.

26.- AMPLIACION DE LOS BENEFICIOS DE LA LEY DE MEDICINA CURATIVA A LAS CARGAS FAMILIARES DE PARLAMENTARIOS.- OFICIO.

El señor STARK (Vicepresidente).— En el tiempo del Comité Democrático Cristiano, puede hacer uso de la palabra el señor Cardemil, don Gustavo.

El señor CARDEMIL. — Señor Presidente, la semana pasada nos fue entregada en la Cámara una tarjeta a todos los señores Diputados para el control de la atención de medicina curativa. Mediante este carnet sólo tiene atención médica el beneficio de la ley de Medicina Curativa, el parlamentario que es imponente de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, y no reciben las cargas familiares porque éstas no se encuentran acreditadas y nosotros no cobramos asignación familiar.

El problema, señor Presidente, es que la ley de Medicina Curativa, que va a dar el caso paradigmático de que van a llegar parlamentarios nuevos a esta Cámara, quienes son imponentes de diversos institutos de previsión, tienen sus cargas familiares acreditadas, perciben la asignación familiar correspondiente; pero, por el hecho de pasar a ser parlamentarios, van a perder el beneficio que les otorga la medicina curativa, lo que es un agravio, por muchos años. Los trabajadores, como el propio Presidente de la Central Única de Trabajadores, que van a llegar a esta Cámara, los profesores y todos aquellos que gozan de la medicina curativa, no se van a perder automáticamente el derecho a que sus cargas acreditadas, gocen del beneficio de la medicina curativa, lo que es una aberración.

Además, aquellos parlamentarios que van a dejar de serlo, o se excederán a la jubilación, fuera de sufrir la rebaja correspondiente en sus rentas, no podrán tampoco gozar del beneficio de la medicina curativa.

Señor Presidente, por eso, más que nada por aquellos trabajadores que van a llegar a esta Cámara y que están gozando actualmente de este beneficio, yo voy a perder, solicito que, en nombre del Comité Democrático Cristiano y de la Cámara, se envíe un oficio al Ministro del Trabajo y Previsión Social, para que la Superintendencia de Seguridad Social accione esta situación, para que se amplíe la ley de Medicina Curativa, ubicada en el departamento de Tráguen, provincia de Malleco. Existe allí un gran número de alumnos que no tienen cobrada en dicho establecimiento, y con motivo de celebrarse en el mes de noviembre el centenario de esa localidad, se pidió, entre otras cosas, la ampliación de esta escuela.

Asimismo, solicito que se envíe un oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, pidiéndole que a través de algún organismo como la Corporación de Fomento de la Producción o del Ministerio del Interior, se dote a esa localidad de un carro-bomba, que actualmente no tiene, lo que constituye una aspiración muy sentida.

No se ha dictado una ley especial para la conmemoración del centenario de esa localidad, porque entre sus habitantes existe un gran número de indígenas que no tributan y, por consiguiente, su presupuesto es muy reducido. En consecuencia, no dispone de recursos que le permitan celebrar su centenario.

Por lo tanto, pedimos que el Presidente de la República se sirva arbitrar los medios, a través de la ley que destina fondos para los cuerpos de bomberos, para que esa localidad pueda disponer de un carro-bomba y, además, para la construcción de un edificio más adecuado, a fin de poder guardar el vehículo.

Nada más. Muchas gracias.

El señor STARK (Vicepresidente).— En nombre del Diputado, se enviará los oficios formulados, las observaciones formuladas, a fin de que adopte las medidas destinadas a dar más leche gratuita a los niños de la provincia de Coquimbo, respectivamente en el campo, para proporcionar atención médica gratuita a todos los trabajadores, aun cuando sus libretas no estén al día.

El señor SEPULVEDA (don Eduardo).— Señor Presidente, agradezco la deferencia de mi colega por Valparaíso.

Es solamente para pedir que se oficie al señor Ministro de Educación Pública, solicitándole que tenga a bien disponer que se amplíe la escuela pública de la localidad de Lumaco, ubicada en el departamento de Tráguen, provincia de Malleco. Existe allí un gran número de alumnos que no tienen cobrada en dicho establecimiento, y con motivo de celebrarse en el mes de noviembre el centenario de esa localidad, se pidió, entre otras cosas, la ampliación de esta escuela.

Asimismo, solicito que se envíe un oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, pidiéndole que a través de algún organismo como la Corporación de Fomento de la Producción o del Ministerio del Interior, se dote a esa localidad de un carro-bomba, que actualmente no tiene, lo que constituye una aspiración muy sentida.

No se ha dictado una ley especial para la conmemoración del centenario de esa localidad, porque entre sus habitantes existe un gran número de indígenas que no tributan y, por consiguiente, su presupuesto es muy reducido. En consecuencia, no dispone de recursos que le permitan celebrar su centenario.

Por lo tanto, pedimos que el Presidente de la República se sirva arbitrar los medios, a través de la ley que destina fondos para los cuerpos de bomberos, para que esa localidad pueda disponer de un carro-bomba y, además, para la construcción de un edificio más adecuado, a fin de poder guardar el vehículo.

Nada más. Muchas gracias.

El señor STARK (Vicepresidente).— En nombre del Diputado, se enviará los oficios formulados, las observaciones formuladas, a fin de que adopte las medidas destinadas a dar más leche gratuita a los niños de la provincia de Coquimbo, respectivamente en el campo, para proporcionar atención médica gratuita a todos los trabajadores, aun cuando sus libretas no estén al día.

El señor SEPULVEDA (don Eduardo).— Señor Presidente, agradezco la deferencia de mi colega por Valparaíso.

Es solamente para pedir que se oficie al señor Ministro de Educación Pública, solicitándole que tenga a bien disponer que se amplíe la escuela pública de la localidad de Lumaco, ubicada en el departamento de Tráguen, provincia de Malleco. Existe allí un gran número de alumnos que no tienen cobrada en dicho establecimiento, y con motivo de celebrarse en el mes de noviembre el centenario de esa localidad, se pidió, entre otras cosas, la ampliación de esta escuela.

Asimismo, solicito que se envíe un oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, pidiéndole que a través de algún organismo como la Corporación de Fomento de la Producción o del Ministerio del Interior, se dote a esa localidad de un carro-bomba, que actualmente no tiene, lo que constituye una aspiración muy sentida.

No se ha dictado una ley especial para la conmemoración del centenario de esa localidad, porque entre sus habitantes existe un gran número de indígenas que no tributan y, por consiguiente, su presupuesto es muy reducido. En consecuencia, no dispone de recursos que le permitan celebrar su centenario.

Por lo tanto, pedimos que el Presidente de la República se sirva arbitrar los medios, a través de la ley que destina fondos para los cuerpos de bomberos, para que esa localidad pueda disponer de un carro-bomba y, además, para la construcción de un edificio más adecuado, a fin de poder guardar el vehículo.

Nada más. Muchas gracias.

El señor STARK (Vicepresidente).— En nombre del Diputado, se enviará los oficios formulados, las observaciones formuladas, a fin de que adopte las medidas destinadas a dar más leche gratuita a los niños de la provincia de Coquimbo, respectivamente en el campo, para proporcionar atención médica gratuita a todos los trabajadores, aun cuando sus libretas no estén al día.

El señor SEPULVEDA (don Eduardo).— Señor Presidente, agradezco la deferencia de mi colega por Valparaíso.

Es solamente para pedir que se oficie al señor Ministro de Educación Pública, solicitándole que tenga a bien disponer que se amplíe la escuela pública de la localidad de Lumaco, ubicada en el departamento de Tráguen, provincia de Malleco. Existe allí un gran número de alumnos que no tienen cobrada en dicho establecimiento, y con motivo de celebrarse en el mes de noviembre el centenario de esa localidad, se pidió, entre otras cosas, la ampliación de esta escuela.

Asimismo, solicito que se envíe un oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, pidiéndole que a través de algún organismo como la Corporación de Fomento de la Producción o del Ministerio del Interior, se dote a esa localidad de un carro-bomba, que actualmente no tiene, lo que constituye una aspiración muy sentida.

No se ha dictado una ley especial para la conmemoración del centenario de esa localidad, porque entre sus habitantes existe un gran número de indígenas que no tributan y, por consiguiente, su presupuesto es muy reducido. En consecuencia, no dispone de recursos que le permitan celebrar su centenario.

Por lo tanto, pedimos que el Presidente de la República se sirva arbitrar los medios, a través de la ley que destina fondos para los cuerpos de bomberos, para que esa localidad pueda disponer de un carro-bomba y, además, para la construcción de un edificio más adecuado, a fin de poder guardar el vehículo.

Nada más. Muchas gracias.

El señor STARK (Vicepresidente).— En nombre del Diputado, se enviará los oficios formulados, las observaciones formuladas, a fin de que adopte las medidas destinadas a dar más leche gratuita a los niños de la provincia de Coquimbo, respectivamente en el campo, para proporcionar atención médica gratuita a todos los trabajadores, aun cuando sus libretas no estén al día.

El señor SEPULVEDA (don Eduardo).— Señor Presidente, agradezco la deferencia de mi colega por Valparaíso.

Es solamente para pedir que se oficie al señor Ministro de Educación Pública, solicitándole que tenga a bien disponer que se amplíe la escuela pública de la localidad de Lumaco, ubicada en el departamento de Tráguen, provincia de Malleco. Existe allí un gran número de alumnos que no tienen cobrada en dicho establecimiento, y con motivo de celebrarse en el mes de noviembre el centenario de esa localidad, se pidió, entre otras cosas, la ampliación de esta escuela.

Asimismo, solicito que se envíe un oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, pidiéndole que a través de algún organismo como la Corporación de Fomento de la Producción o del Ministerio del Interior, se dote a esa localidad de un carro-bomba, que actualmente no tiene, lo que constituye una aspiración muy sentida.

No se ha dictado una ley especial para la conmemoración del centenario de esa localidad, porque entre sus habitantes existe un gran número de indígenas que no tributan y, por consiguiente, su presupuesto es muy reducido. En consecuencia, no dispone de recursos que le permitan celebrar su centenario.

Por lo tanto, pedimos que el Presidente de la República se sirva arbitrar los medios, a través de la ley que destina fondos para los cuerpos de bomberos, para que esa localidad pueda disponer de un carro-bomba y, además, para la construcción de un edificio más adecuado, a fin de poder guardar el vehículo.

Nada más. Muchas gracias.

El señor STARK (Vicepresidente).— En nombre del Diputado, se enviará los oficios formulados, las observaciones formuladas, a fin de que adopte las medidas destinadas a dar más leche gratuita a los niños de la provincia de Coquimbo, respectivamente en el campo, para proporcionar atención médica gratuita a todos los trabajadores, aun cuando sus libretas no estén al día.

El señor SEPULVEDA (don Eduardo).— Señor Presidente, agradezco la deferencia de mi colega por Valparaíso.

Es solamente para pedir que se oficie al señor Ministro de Educación Pública, solicitándole que tenga a bien disponer que se amplíe la escuela pública de la localidad de Lumaco, ubicada en el departamento de Tráguen, provincia de Malleco. Existe allí un gran número de alumnos que no tienen cobrada en dicho establecimiento, y con motivo de celebrarse en el mes de noviembre el centenario de esa localidad, se pidió, entre otras cosas, la ampliación de esta escuela.

Asimismo, solicito que se envíe un oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, pidiéndole que a través de algún organismo como la Corporación de Fomento de la Producción o del Ministerio del Interior, se dote a esa localidad de un carro-bomba, que actualmente no tiene, lo que constituye una aspiración muy sentida.

No se ha dictado una ley especial para la conmemoración del centenario de esa localidad, porque entre sus habitantes existe un gran número de indígenas que no tributan y, por consiguiente, su presupuesto es muy reducido. En consecuencia, no dispone de recursos que le permitan celebrar su centenario.

Por lo tanto, pedimos que el Presidente de la República se sirva arbitrar los medios, a través de la ley que destina fondos para los cuerpos de bomberos, para que esa localidad pueda disponer de un carro-bomba y, además, para la construcción de un edificio más adecuado, a fin de poder guardar el vehículo.

Nada más. Muchas gracias.

El señor STARK (Vicepresidente).— En nombre del Diputado, se enviará los oficios formulados, las observaciones formuladas, a fin de que adopte las medidas destinadas a dar más leche gratuita a los niños de la provincia de Coquimbo, respectivamente en el campo, para proporcionar atención médica gratuita a todos los trabajadores, aun cuando sus libretas no estén al día.

El señor SEPULVEDA (don Eduardo).— Señor Presidente, agradezco la deferencia de mi colega por Valparaíso.

Es solamente para pedir que se oficie al señor Ministro de Educación Pública, solicitándole que tenga a bien disponer que se amplíe la escuela pública de la localidad de Lumaco, ubicada en el departamento de Tráguen, provincia de Malleco. Existe allí un gran número de alumnos que no tienen cobrada en dicho establecimiento, y con motivo de celebrarse en el mes de noviembre el centenario de esa localidad, se pidió, entre otras cosas, la ampliación de esta escuela.

Asimismo, solicito que se envíe un oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, pidiéndole que a través de algún organismo como la Corporación de Fomento de la Producción o del Ministerio del Interior, se dote a esa localidad de un carro-bomba, que actualmente no tiene, lo que constituye una aspiración muy sentida.

No se ha dictado una ley especial para la conmemoración del centenario de esa localidad, porque entre sus habitantes existe un gran número de indígenas que no tributan y, por consiguiente, su presupuesto es muy reducido. En consecuencia, no dispone de recursos que le permitan celebrar su centenario.

Por lo tanto, pedimos que el Presidente de la República se sirva arbitrar los medios, a través de la ley que destina fondos para los cuerpos de bomberos, para que esa localidad pueda disponer de un carro-bomba y, además, para la construcción de un edificio más adecuado, a fin de poder guardar el vehículo.

Nada más. Muchas gracias.

El señor STARK (Vicepresidente).— En nombre del Diputado, se enviará los oficios formulados, las observaciones formuladas, a fin de que adopte las medidas destinadas a dar más leche gratuita a los niños de la provincia de Coquimbo, respectivamente en el campo, para proporcionar atención médica gratuita a todos los trabajadores, aun cuando sus libretas no estén al día.

El señor SEPULVEDA (don Eduardo).— Señor Presidente, agradezco la deferencia de mi colega por Valparaíso.

Es solamente para pedir que se oficie al señor Ministro de Educación Pública, solicitándole que tenga a bien disponer que se amplíe la escuela pública de la localidad de Lumaco, ubicada en el departamento de Tráguen, provincia de Malleco. Existe allí un gran número de alumnos que no tienen cobrada en dicho establecimiento, y con motivo de celebrarse en el mes de noviembre el centenario de esa localidad, se pidió, entre otras cosas, la ampliación de esta escuela.

El señor CARDEMIL. — Señor Presidente, la semana pasada nos fue entregada en la Cámara una tarjeta a todos los señores Diputados para el control de la atención de medicina curativa. Mediante este carnet sólo tiene atención médica el beneficio de la ley de Medicina Curativa, el parlamentario que es imponente de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, y no reciben las cargas familiares porque éstas no se encuentran acreditadas y nosotros no cobramos asignación familiar.

El problema, señor Presidente, es que la ley de Medicina Curativa, que va a dar el caso paradigmático de que van a llegar parlamentarios nuevos a esta Cámara, quienes son imponentes de diversos institutos de previsión, tienen sus cargas familiares acreditadas, perciben la asignación familiar correspondiente; pero, por el hecho de pasar a ser parlamentarios, van a perder el beneficio que les otorga la medicina curativa, lo que es un agravio, por muchos años. Los trabajadores, como el propio Presidente de la Central Única de Trabajadores, que van a llegar a esta Cámara, los profesores y todos aquellos que gozan de la medicina curativa, no se van a perder automáticamente el derecho a que sus cargas acreditadas, gocen del beneficio de la medicina curativa, lo que es una aberración.

Además, aquellos parlamentarios que van a dejar de serlo, o se excederán a la jubilación, fuera de sufrir la rebaja correspondiente en sus rentas, no podrán tampoco gozar del beneficio de la medicina curativa.

Señor Presidente, por eso, más que nada por aquellos trabajadores que van a llegar a esta Cámara y que están gozando actualmente de este beneficio, yo voy a perder, solicito que, en nombre del Comité Democrático Cristiano y de la Cámara, se envíe un oficio al Ministro del Trabajo y Previsión Social, para que la Superintendencia de Seguridad Social accione esta situación, para que se

PUDAHUEL: SALIDAS Y LLEGADAS

AEROLINEAS ARGENTINAS
(Teléfonos 87092-87918)

VUELO 526. Llega a las 17.50 procedente de Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.
VUELO 527. Sale a las 18.45 horas con destino a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.

AIR FRANCE
(Teléfonos 73-492-73-4583)

VUELO 216. Sale a las 8 horas con destino a París y escalas en Lima, Quito, Bogotá, Caracas y Lisboa.
VUELO 081. Llega a las 11.55 horas procedente de París y escalas en Dakar y Buenos Aires.
VUELO 082. Sale a las 16.15 horas con destino a París y escalas en Buenos Aires y Dakar.

AVIANCA
(Aerolíneas Colombianas)
(Teléfono 73-4327)

VUELO 216. Sale a las 8 horas con destino a Lima, Quito, Bogotá, Medellín, Cartagena y México.
VUELO 493. Sale a las 8.10 horas con destino a Lima, Bogotá y Miami.

BRANIFF INTERNATIONAL
(Teléfono 73-4191)

VUELO 979. Llega a las 11.15 horas procedente de Nueva York, Miami y Lima. Sale con destino a Buenos Aires a las 12 horas.
VUELO 921. Llega a las 15.57 horas procedente de San Francisco, Los Angeles, Lima y La Paz. Termina en Santiago.
VUELO 988. Sale a las 20 horas con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.

ECUATORIANA DE AVIACION
(Teléfono 73-4905)

VUELO 46/48. Sale con destino a Lima, Guayaquil, Quito, Cali, Panamá y Miami.

IBERIA
Lineas Aereas de España.
(Teléfono 73-4619-73-4881)

VUELO 981. Llega a las 19.15 horas procedente de La Paz, Lima, Quito, Bogotá, Caracas y Madrid.
VUELO 992. Sale a las 10.15 horas con destino a Buenos Aires, Montevideo, Río de Janeiro y Madrid.

LAN CHILE
Linea Aérea Nacional
(Teléfono 73-4307)

Pudahuel

V/150 Llega 20.20 Procedente de Montevideo y Buenos Aires.
V/150 Sale 21.15 Destino Lima, Panamá y Miami
V/100 Llega 20.05 Procedente de Mendoza
V/101 Sale 18.00 Destino Mendoza
V/151 Sale 12.15 Procedente de Miami, Guayaquil y Lima.
V/70 Sale 09.00 Destino Antofagasta.
V/71 Llega 13.00 Procedente Antofagasta.
V/90 Sale 15.30 Destino Arica.
V/91 Llega 20.40 Procedente de Arica.
V/81 Sale 08.10 Destino Punta Arenas.
V/80 Llega 14.40 Procedente Punta Arenas.

LOS CERRILLOS

(Teléfono 57-2195)

V/943 Llega 17.20 Procedente de Arica, Iquique, Antofagasta, Copiapó, Valparaiso, La Serena.
V/721 Llega 19.00 Procedente de Iquique, Antofagasta.
V/954 Sale 10.00 Destino La Serena, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla, Iquique, Arica.
V/720 Sale 08.10 Destino Antofagasta, Iquique.
V/623 Sale 09.40 Destino Osorno, Pto. Montt.
V/241 Sale 08.40 Destino Concepción y Temuco.
V/201 Sale 11.00 Destino Concepción.
V/205 Sale 17.00 Destino Concepción.
V/622 Llega 17.50 Procedente de Pto. Montt y Osorno.
V/240 Llega 13.55 Procedente de Temuco y Concepción.
V/200 Llega 10.20 Procedente de Concepción.
V/204 Llega 16.20 Procedente de Concepción.

LUFTHANSA
(Teléfonos 81892-73-4161)

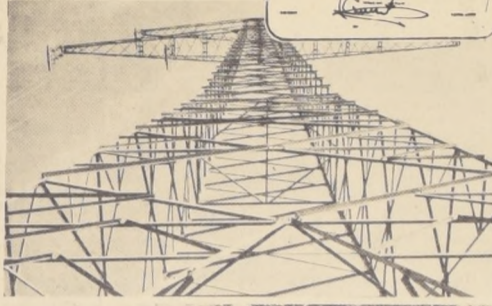
V/493 Sale a las 8.10 horas con destino a Lima, Bogotá, Frankfurt, vía Nueva York y Kingston.



SUBSECRETARIO DE TRANSPORTE SE TRANSPORTA: Se fue a Londres en BUA, Sergio Saldívar es uno de los delegados a la Conferencia Internacional de Transporte Público que se hará. De regreso, tocará en París. Los expertos en aeropuertos se han citado allí en otra reunión mundial. Viaja con su esposa.



El Delegado General de "Finnair", Lineas Aereas de Finlandia, Sr. Pentti Halonen (a la derecha) durante su charla en el Hotel Carrera.



El porvenir de la producción de energía pertenece, sin lugar a dudas, a la energía nuclear. Cada diez años, según declararon los especialistas en una reunión del Instituto de economía energética de Colonia, se duplica el consumo de energía. En la República Federal alemana, la mayor tasa de crecimiento en el año pasado correspondió al aceite mineral. Es decir, entre todas las fuentes de energía usuales, corresponde al petróleo la parte del león. Y con ello alcanza el 50%, entre todas las fuentes de energía empleadas. A la tasa de incremento del petróleo sigue de muy cerca la de energía eléctrica con un aumento de 10, 5 por ciento. En la actualidad, el consumo en la República Federal de Alemania alcanza a 154.000 millones de kilovatios hora. Las gigantescas torres para conducciones de alto voltaje, que permiten que la corriente eléctrica siga fluyendo a la industria moderna, se han transformado en un complemento obligado del paisaje alemán.



FABRICANTES DE MOTORES PARA AVIONES. Como es obvio y natural, viajaron en Jet. Un Jet de la Canadian Pacific. Son Edward Wyman F. Haber y Antonio Argel. Traen un "muestrario" de lo que producen para ofrecérselos a las empresas públicas y privadas que se dedican a la aeronavegación. En la bienvenida estuvieron Raúl Fabres y otras personas.

Vaya a Amsterdam Pasando por N. York

El Delegado General de "Finnair", Lineas Aereas de Finlandia, señor Pentti E. Halonen en una reunión celebrada en el Salón de Embajadores del Hotel Carrera Sheraton, a la cual asistió el Consul de Finlandia, Sr. Francisco O'Shea y más de cien personas relacionadas con turismo y aviación comercial, dió a conocer el programa de expansión de su compañía.

En este plan de expansión BRANIFF INTER-NATIONAL dará a Finnair su cooperación interlinea para promover el nuevo servicio diario entre Nueva York y Amsterdam, Copenhague y Helsinki. Estos vuelos los iniciará Finnair el 15 del presente y lo hará en aviones Douglas DC-8-Super 62.

El nuevo servicio de Finnair, permitirá fáciles y rápidas conexiones con los vuelos de BRANIFF INTER NATIONAL a y desde Latino América.

ORGANIZACION KAPPES COMPANIA DE SEGUROS LA FERIA

Pago de Dividendo

El Directorio acordó entregar a los señores accionistas el dividendo de E\$ 0,07 por acción aprobado por la última Junta General Ordinaria.

El pago se efectuará en las Oficinas de la Compañía a partir del 27 del presente, y para estos efectos el Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 15 al 24 de Mayo, ambas fechas inclusive.

Santiago, 10 de Mayo de 1969
EL GERENTE GENERAL.

HOY DIA SABADO DIA de USAR DOLLY PEN

BOXERS CACHORROS FINA RAZA
Venta, precios razonables. Llamar teléfono -87913-

SE VA... HOY SABADO VERNAL NOCHE 10
UNA INVITACION QUE UD. NO DEBE PERDERSE... PASARAN MUCHOS AÑOS ANTES QUE VEAMOS MARAVILLA IGUAL

LA LINTERNA MAGICA 5 PREMIOS MUNDIALES HOY

VEALA EN NUEVA DIMENSION ESPECTACULAR TRES PANTALLAS DE CINE Y UN ESCENARIO ELECTRONICO

ADMIRELA HOY T. ASTOR RECONDICION ESPECIAL

TEMPORADA DESPEDIDA DE CHILE UNICAMENTE 10 DIAS

PRECIOS ESPECIALES PARA INSTITUCIONES, GREMIO Y ESTUDIANTES

PLATEAS ADULTOS E\$ 25 PLATEAS NIÑOS Y ESTUDIANTES E\$ 20 PLATEAS ALTAS ADULTOS E\$ 18 PLATEAS ALTAS NIÑOS Y ESTUDIANTES E\$ 10

EN VENTA DESDE LAS 10 A. M. EN BOLETERIA DEL TEATRO ASTOR

MAÑANA DOMINGO UNICA MATINEE 3.30 Y VERNAL 7 P. M.

Guia Profesional

ABOGADOS	DENTISTAS	MEDICOS	
<p>Especialmente asuntos matrimoniales, Posesiones efectivas, Participaciones, Alimentos, Rectificaciones nombres, Cobranzas, Cheques.</p> <p>Moneda N° 11371 - Of. 78. Teléfono 80813</p> <p>G.P.H.O.C.</p> <p>RAQUEL KOGAN B. Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9° piso Depto. A - Fono 84844</p> <p>Horas: 18 a 20</p>	<p>PROTESIS DENTALES Soldaduras - Reparaciones Inmediatas</p> <p>Clinica Dental EDWARD Compañía 1048 - 3.er piso Depto. A. Edificio Teatro Real</p> <p>OCULISTA DOCTORA TOBAR Moneda 1040 - Oficina 1204 Teléfono 64837 Consultas: 18-19.30 horas Sábados de 12 a 13 horas</p> <p>GP. 4-4</p>	<p>Dr. GASTON RAMIREZ Manuel Rodriguez 56 Fono 68823</p> <p>Dr. HERNAN DEL PINO Enfermedades de Niños Rayos X Consultas de 14 a 16 horas</p> <p>Mac Iver 142 - 2° piso Oficina 204 - Fono 393601 Lunes, Miércoles y Viernes</p> <p>Domicilio: Fono 496745 Pedir hora</p> <p>Dr. SAINZ RECIO Cobazón, Higado, Riñón, Estómago, Obesidad, San Antonio 427 Of. 715, de 5 a 7. Teléfono 359961.</p> <p>GP. A/20/IV</p>	<p>Dr. VITERBO PARRA BARAHONA Señoras Obstetricia, Ginecología - Consulta CLINICA BOSTON Alameda 1620 - Fono 81921 Atención de 11.30 a 14.30</p> <p>PEDICURO AVILES Pedicuro - Practicante Av. Cumming 441 - Mixto. Indoloro. Hora y llamado a domicilio. 87596</p>
<p>DENTISTAS SOLDADURAS EN PLACAS. ENTREGA 30 MIN. Doctor FROIMOVICH</p> <p>Molina 12, esquina Alameda - Fono 90536</p> <p>G.P.C./A/69</p> <p>Dr. Borquez dentaduras inmediatas. Coronas, Fundas - Atención rápida a horario convenido.</p> <p>San Antonio 510 Of. 505 Fono: 33981</p> <p>G.P.C. Indef. 1969</p> <p>RESTAURACIONES URGENTES Placas, Puentes Reparaciones Clinica Dental CENTRAL Compañía 1068 Of. 1103 Fono 85702</p>	<p>OPTICAS OPTICA SERRA Mac Iver 171 Despacho exacto de recetas - Anteojos</p> <p>Precisión - Calidad Economía - Rapidez Consultas de 16 a 19 horas</p> <p>PRACTICANTE LUIS ALDUNATE Practicante Edificio Waldorf, Ahumada 131, Depto. 916, Fono 60828</p> <p>Atiende prescripciones médicas en vías urinarias. Curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria</p>	<p>Dr. JOSE FROIMOVICH Especialidad vejez Avenida Bulnes 377 Departamento 605 Fono 67176</p> <p>DOCTORA NAVARRETE Señoras Obstetricia, Ginecología Vicuña Mackena 923 Teléfono N° 35912</p> <p>Consultas de 16 a 19 horas</p> <p>MATRONAS SEÑORA PHERINY Lord Cochrane 114</p> <p>H.O.C.GP.</p>	<p>INDISA SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO PARA ADULTOS Y NIÑOS</p> <p>NOCTURNO Y SABADOS, DO MINGOS Y FESTIVOS</p> <p>Fono 254555</p>



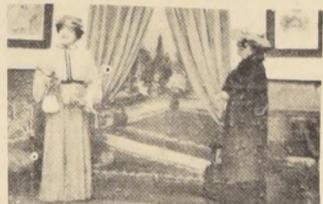
Cartelera Teatral

CARLOS CAROLA, San Diego 244 (89350) A las 18.15 y 22 horas. Compañía Silvia Prieto. "Juani en Sociedad". Interpretes: Juanita Gárate, Heiremans. Rostta Sala. Gárate, Silvia Prieto.



Juani en Sociedad

COMEDIA, Merced 349 (391523) A las 18.15 y 22 horas. "Molcom x", drama de Hiber. Director: Jaime Celedón. Altitia Villagra, Sonia Mena, María Elena Devauca, Carmen Barros, Martín Andrade, Sonia Viveros, Alejandro Cohen.



La Tía de Carlos

MONEDA, Moneda 920 (715451) A las 19.15 y 22 horas. Compañía de Americo Vargas y Pury. "Aquí sobran los papás", comedia dramática. Director: Víctor Ruiz Iriarte. Interpretes: Americo Vargas y Pury Durante.



"La Pelá" (Iris del Valle) y Miss Muslo: "Donde hay plata hay simpatía". TEATRO: Bim Bam Bum. REVISTA: "Sapolio 10".

ANTONIO VARAS, Morande 25 (61200) A las 19.15 y 22 horas. "Vidas Privadas", comedia de Víctor Jara. Director: Miguel Frank. Interpretes: Susana Bouquet, Charles Beecher, César Casares, Chay Peláez.

REX, Huérfanos 735 (311443) A las 19.15 y 22 horas. Comedia de los Cuatro. Entretenimiento. Director: Víctor Jara. Interpretes: Luis Alarcon, Humberto Duvauchelle, Orieta Ramírez, Raúl Espinoza.



SERGIO FEITO Y MANOLO GONZALEZ: Conteo y Chistes regresivos con Eugenio Retes. TEATRO: Bim Bam Bum. REVISTA: Sapolio 10"

MARU, Huérfanos 786 (397907) A las 19.30 y 22 horas. Compañía de Lucho "Cordoba y O' Higgins". "La tía de Carlos", comedia de Brandon Thomas. Director: Lucho Córdoba. Interpretes: Lucho Córdoba, Olvido Ortega.

CAMILLO HENRIQUEZ, Amanatugui 31 (8850) A las 19.30 y 22 horas. "EL TEUC", Nos tomamos la Universidad, drama de Sergio Vodanovic. Director: Gustavo Meza. Interpretes: Camilo Henríquez, Ana Reeves, Hector Novoa, Violeta Vidaurte.

TEATRO LAS CONDES: Tú sabes que no te acordarás cuando el agua está corriendo. Comedia de Anderson. Director: Domingo Parada. Interpretes: Roberto Parada, Carner, Mario Montiles, Leonardo Novoa, Anita Kleiski 19 y 22 horas.



Aquí no se Necesitan Papas

TEATRO BULNES, Avenida Bulnes 188 (8850) TECKNOS presenta: La Transformación de T. Enrique Ordenes. Interpretes: Luciano Castillo, Igor Cantillana, Gladys del Patrío Villanueva. 19 y 22 horas.

Cine Guía



CAUPLICAN 18.30 y 21.40 horas
Circo Estatal de Hungría

HOY

DOS FIESTAS HUNGARAS SABATINAS EN VERMUT 6.30 Y NOCHE 9.40
AUSPICIO DE LA EMBAJADA DE HUNGRIA EN CHILE... FINURA Y PERFECCION ARTISTICA
EL MEJOR ESPECTACULO DE EUROPA



MAGYAR CIRKUSZ
BUDAPEST - HUNGRIA

T CAUPLICAN

CIRCO ESTATAL DE HUNGRIA

HOY 6.30 tarde y 9.40 noche.
LOS 8 VARADIS, ACROBATAS SALTADORES EN BASCULA, CATAPULTANSE LOS UNOS SOBRE LOS OTROS...
Irisas CLOWN GABY Y SUS PAYASOS MUSICALES... EL GRACIOSO CONJUNTO DE CHIMPANZES EN LIBERTAD...
WILMA FARKAS Y SUS PERROS-DOGOS, JAGUARES, PANTERAS Y LEONES..

MAÑANA DOMINGO EN MATINEE INFANTIL A LAS 3.15. EN VERMUT 6.30 Y NOCHE 9.40

SECTOR ÑUÑO, PROVIDENCIA, VITACURA

ANDES, Av. Irarrázaval 435 (43811) Desde las 14: Sal y Pimienta. La fiesta inolvidable.

CALIFORNIA, Av. Irarrázaval 1564 (498061) A las 15.15, 18.45, 22.15: Amor por Ivy (comedia 18 años)

DANTE J. Washinton 26 (494359) A las 18 y 21.30 Aventurero en Montecarlo Espera en la oscuridad.

EL GOLF, Av. Apoquindo 3368 (480046) A las 16.15, 19 y 22: Elvira Madigan (Drama Amor. Color. Mayores de 21 años)

MACUL (258711) Desde las 14 horas-Bandido en Milán. El pequeño gigante.

LAS CONDES Av. Apoquindo 199 (484067) A las 19 y 22: Barrabás, (Acción 14 años)

LAS LILAS E. Yañez esq. J. de Dios (43116) A las 18.30 y 22 Amor con condición (Francesa 18 años)

LO CASTILLO, Vitacura (481981) A las 19.15, 22.15 La brigada del diablo (Acción Menores)

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867) A las 19 y 22.15 horas. Amor con condición. (Francesa, 18 años).

ORIENTE, Avda. Pedro de Valdivia 099 (41345). A las 16.15, 19 y 22: Días de ira. (Cowboy, acción, suspenso. Mayores de 21 años).

P. DE VALDIVIA, P. de Valdivia con Feo. Bilbao (43948). A las 18.30 y 22: La brigada del diablo. (Guerra, acción, gmenores)

VERDI, Avda. Pedro de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14: Amor en el aire. Acompañame. Yo el valiente.

Sector 10 de Julio, Avda. Matta, FRAN-KLIN; Gran Avenida.

AMERICA, Nuble 390 (52443). Desde las 14: El hijo de Django. Dios perdona, yo no. El padre del soldado.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303). Desde las 13: Django dispara primero. Voy, lo mato y regreso. Hoy a ti, mañana a mi.

ALHUE, Población Dávila (581427). Desde las 14: Requiem para un espía. El Salvaje. Las tijeras del diablo.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14: El libro de la selva. (W. Disney. Menores).

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). Desde las 14: Angélica, la marquesa de Los Angeles. El hijo de Django. ¿Quién sabe? Dios perdona, yo no.

LIRA, Pintor Cicarelli 293 (52181). Descanso del personal.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). Desde las 14: La fuga fantástica. El desierto viviente. Un italiano en Austria.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14: El hombre que venció el miedo. Misión suicida. Las mejores careajadas de Laurel y Harv.

MONACO, 10 de junio esq. A. Prat (382845). Desde las 13: Por un puñado de dólares. 24 horas de fuego

PORTUGAL, Avda. 10 de Julio 252 (34816). Desde las 14: Qué me importa si mueren. La noche invita a matar. Mi nombre es violencia.

PRAT, San Diego 2117 (50754). Desde las 14: Amor en el aire. (Mexicana). Noticario. Agregados.

SAN MIGUEL, Av. Euclides 1202 (51262). Desde las 14: Barbarella. Dos patrias para un bandido. Noticario. Agregados.

SUR, San Diego 935 (61524). Desde las 14: Al borde del terror. Vivirás huyendo. La cueva del vampiro.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965). Descanso del personal.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731309) Rot. desde las 14 horas. El planeta de los simios. El estrangulador de Boston.

MAIPO, San Pablo 4251 (731982) Rot. desde las 14 horas. Seguiré tus pasos. Acompañame. Yo, el valiente.

BLANCO ENCALADA, Av. Blanco Encalada 2820 (91787). Rot. desde las 14 horas. Angeleca, la marquesa de Los Angeles. El hijo de Django. ¿Quién sabe? Dios perdona, yo no.

NAVIA, (731720) Rostros olvidados. Los tres calaveras Despedida de soltera.

SECTOR SAN PABLO, ESTACION, BRASIL, ALAMEDA

ALAMEDA, Avda. Bdo. O'Higgins 2987 (91254) Rot. desde las 12.30 horas. Vivir huyendo. La cueva del vampiro. Al borde del terror.

ALCAZAR, Avda. Brasil 373 (80122) Rot. desde las 14 horas. La fiesta inolvidable. Sal y Pimienta.

ALESSANDRI, Av. Bdo. O'Higgins 2879 (96848) La noche del día siguiente (May. 21 años)

CARRERA Avda. Bdo. O'Higgins 2151 (86685) Rot. desde las 13 horas. Django dispara primero. Voy lo mato y regreso. Hoy a ti, mañana a mi.

COLON San Pablo esq. Maipú (90577) Rot. desde las 13 horas: Casino Royale. El señor doctor. Casa de mujeres.

Minerva San Pablo esq. Chacabuco (91464) Rot. desde las 14 horas. La fuga fantástica. El desierto viviente. Un italiano en Australia.

MONUMENTAL, Av. Bdo. O'Higgins 3943 (91555). Rot. desde las 14 horas. La batalla decisiva. Las boinas verdes. La venganza de Fumanchú.

Sector Vivaceta, Independencia, Recoleta, El Salto

CHILE, Recoleta 2104 (372566). Rot. desde las 14 horas. Las boinas Verdes. La batalla decisiva. La venganza de Fumanchú.

LIBERTAD, Av. Fermin Vivaceta Sur (371627) Rot. desde las 14 horas. Las boinas verdes. La batalla decisiva. La venganza de Fumanchú.

NACIONAL, Av. Independencia 801 (370594). Rot. desde las 13 horas. Django dispara primero. Voy, lo mato y regreso. Hoy a ti, mañana a mi.

EL GRAN CIRCO Nº 1 DE CHILE DEL TEATRO CAUPLICAN DE SANTIAGO CONMOCIONA A ADULTOS Y NIÑOS DEL NORTE.

ZINKA, LA NIÑA MINIFALDA DOMADORA ALEMANA DE LEONES, Y NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1969, HOY EN CALAMA, EL 13 EN PEDRO DE VALDIVIA, EL 14 EN MARIA ELENA



...ALGO INSOLITO, NERON, EL FERROZ LEON ABISINIO, SALTA ENCIMA DE LA CABEZA DE ZINKA ROZANDO LOS CABELLOS CON SUS TERRIBLES ZARPAS.

EN CALAMA	EN IQUIQUE
HOY, SABADO 10, m., v., n., y DOMINGO 11 de Mayo, triples despididas Calama. NOTA: No actuará en Chuqui; desde el Mineral hasta las puertas del Circo habrá gran locomoción permanente.	JUEVES 22 de Mayo, noche debut iquiqueño. VIERNES 23, v. y n. SABADO 24, matiné v. y n. y DOMINGO 25 de Mayo, triples despididas Iquique.
EN PEDRO DE VALDIVIA	EN ARICA
MARTES 13 de Mayo, única noche.	JUEVES 29 de Mayo, noche debut ariqueño; VIERNES 30, v. y n.; SABADO 31, matiné, v. y n. DOMINGO 1.º de JUNIO, triples despididas Arica.
EN MARIA ELENA	EN TALTAL
MIERCOLES 14 de Mayo, única noche.	JUEVES 5 de Junio
EN TOCOPILLA	EN CHAÑARAL
VIERNES 16 de Mayo, noche debut Tocopilla; SABADO 17, mat., v. y n., y DOMINGO 18 de Mayo, triples despididas Tocopilla.	VIERNES 6 de Junio
	EN CALDERA
	SABADO 7 de Junio

CINES DE CENTRO

- TEATRO**, "La linterna mágica" de Praga, vermuth 7, Noche 10 horas.
- Bandera** 76. Desde las 10 Hrs. La brigada del diablo (Guerra menores).
- MAPU**, Manjitas 825 (392414). Desde las 10 Hrs. 24 Hrs de fuego. Puñado de dólares.
- CENTRAL**, Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 Hrs. La noche del día siguiente (Drama mayores de 21 años).
- REVANTES**, Matías Cousiño 134 (381894). Desde las 10.30 Hrs. Pareja de amantes (Drama mayores de 21 años).
- AGUSTINAS** 1022 (66687). Desde las 10 Hrs. Barrabás. Mayores de 14 años.
- AGUSTINAS** 777 (35375). A las 13; 15.40; 18.30 y 21.30 Hrs. Romeo y Julieta. Mayores de 14 años.
- ESPAÑA**, Huérfanos - Estado (398488). A las 14; 16.30; 19 y 21.30 Hrs. Los Pre Universitarios. Musical menores.
- LIBERTAD**, Estado 226 (34289). Desde las 10.30 Hrs. Días de ira (Cowboy, acción, suspenso, mayores de 21 años).
- GRAN PALACE**, Huérfanos 1176 (60082). A las 14.45; 18.15 y 21.45 hrs. (Comedia) musical
- ELLEN**, Huérfanos 779 (31603). Desde las 10.30 Hrs. F. B. I. al ataque (Policial suspenso, Mayores de 14 años).
- GRANFANOS**, Huérfanos 930 (36707). A las 11; 14.30; 18 y 21.30 Hrs. Las sandalias del pescador. (Mayores y menores).
- PERU**, Estado 235 (397960). Desde las 10 Hrs. Amor con condición (Francesa 18 años).
- ING**, Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 Hrs. El interminable día de la matanza (Cowboy, Mayores de 21 años).
- BO**, Huérfanos 680 (34366). A las 13.30, 16, 19 y 22: Elvira Madigan (Mayores 18 años).
- BO**, Manjitas 873 (391201). Desde las 10: Ibirah el terror del mar (Aventuras, Menores).
- TEATRO**, Bandera - Unión Central (83361). A las 12.45, 15.30, 19 y 22: Donde las águilas se atreven (16 años).
- BO**, Manjitas 873 Desde las 10: El interminable día de la matanza (Cowboy Italiana).
- RECOLETA**, Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10.30: Parejas amantes (21 años).
- RECOLETA**, Compañía 1068 (84714). Desde las 10: Callar para vivir (18 años).
- RECOLETA**, Compañía 1040 (65555). Desde las 10: Días de ira. Noticarios (Acción. Mayores de 21 años).
- RECOLETA**, Huérfanos 735 (31143-31144). A las 11, 15.30; 18.30 y 21.30: El bebé de Rosemary (Mayores de 18 años).
- RECOLETA**, San Antonio 50 (380613). Desde las 11: La violación (Drama 21 años).
- RECOLETA**, San Antonio esq. I. Valdés V. (36093). Desde las 13: El estrangulador de Boston. Valle
- RECOLETA**, Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10: Ibirah, el terror del mar (Aventuras, Menores).
- RECOLETA**, CINERAMA: Av. Bdo. O'Higgins esq. San Isidro (34718). A las 11, 15, 18.30 y 22: Odissea del Espacio (EE. UU. Menores).
- RECOLETA**, Merced 829 (32888). Desde las 11: La Brigada del Diablo (Menores).
- RECOLETA**, Merced 772 (387946). Desde las 10: Una joven llamada Joanna (EE. UU. Mayores de 18 años).
- RECOLETA**, Huérfanos 757 (30611). Desde las 10.30: Vivirás huyendo. La cueva del vampiro.
- RECOLETA**, Huérfanos N° 1313 (63289). Desde las 11: Jaque Mate. Ceremonia secreta.
- RECOLETA**, Huérfanos 827 (30021). Desde las 10.30: Callar para vivir (Drama. Mayores de 21 años).
- RECOLETA**, Ahumada-Moneda (89761). Desde las 10.30: Por el amor de Ivy (Mayores de 18 años).
- RECOLETA**, Ahumada 166 (66687) Desde las 10.15: Rachel-Rachel (Mayores de 18 años).

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual..... E 180.-
 Semestral..... E 92.-
 Trimestral..... E 48.-

LA NACION

SANTIAGO, SABADO 10 DE MAYO DE 1969

Presidente del Consejo: Jorge Castro
 Director responsable: Raul Gonzalez
 Representante legal: Eduardo Laha
 Proprietario: Empresa "La Nacion"
 Todos domiciliados en Agustinas 1241

**"CHICO" NOVARRO
 UN TRIUNFADOR
 DE ESFUERZO**

Buenos Aires (Especial por Ruth Baltra, gentileza Aerolíneas Argentinas).

Bernardo Mitnik Lerman, tal el nombre real de Chico Novarro, nació el 4 de Septiembre de 1933 en la ciudad de Santa Fe. Es el menor de los cinco hijos de don Alberto Mitnik y de doña Rosa Lerman, inmigrantes rumanos llegados al país en 1924. Sus cuatro hermanos mayores, (tres mujeres y un varón) están casados y tienen hijos. Bernardo pasó sus primeros años en Santa Fe, con la familia, hasta completar el 5º grado primario. Luego, por prescripción médica, ya que comienza a padecer de asma, se traslada a la localidad de Deán Funes (provincia de Córdoba) con sus padres y su hermano. Bernardo que cuenta doce años de edad prosigue sus estudios; cursa 6º grado y 1er. año comercial, y se cura de su afección. Se traslada entonces con sus padres a la ciudad de Córdoba, donde se radican. Su hermano, en cambio, permanece en Deán Funes, donde se desenvuelve como ferroviario y músico. La vocación de Bernardo por la música había nacido en Santa Fe, donde a los diez años comienza a tomar lecciones de piano, teoría y solfeo en el Liceo Municipal de aquella ciudad, estudios que luego interrumpe por su viaje. En Córdoba continúa sus estudios nacionales hasta completar el 4º año del bachillerato, descuidando, en parte, los otros estudios comenzados. A los 16 años se lanza a hacer giras con orquestas. Durante la semana trabaja de cajero y empleado en distintos comercios, y los sábados como baterista en varias orquestas. Además canta tangos, por los que siente preferencia desde muy pequeño, especialmente por los de Gardel y los de la década del 40. A los 19, se inclina hacia la música de jazz y advierte, en ese terreno, sus aptitudes para componer. A sus estudios de armonía agrega los de contrabajo, y se convierte definitivamente en músico profesional. Una vez cumplido el Servicio Militar, Bernardo Mitnik viaja a Chile, en 1954, donde se presenta como músico y cantor de tangos durante un año. Como no le pueden pronunciar el apellido Mitnik, lo apodan Miki, sobrenombre que aun conserva y al que luego se le acopló el apellido materno: Lerman. A fines de 1955 regresa a la Argentina donde le deparan diversas actuaciones como músico. En 1957 vuelve a Chile, esta vez a Concepción, donde permanece un año más. Al cabo de ese año retorna a Buenos Aires, donde actúa con las orquestas de Panchito Cao, Barry Moral y Osvaldo Norton. Con este último visita nuevamente Chile, y con un grupo de músicos integrantes de la misma orquesta se corre hasta Colombia, donde se quedan un año, tocando el contrabajo y cantando, y de día, realizando arreglos musicales para diversos intérpretes y grabadoras. Recibe propuestas para presentarse como Director musical, pero decide regresar. Entre 1960 y 1961 forma una agrupación de música tropical (influencia de su estado en Colombia) con un compañero, el cantante Raúl Boné, con quien debuta en Radio Belgrano; Raúl Boné y su sonora, que dirige Miki Lerman. Por esta época comienza una etapa de acercamiento al jazz y al poco tiempo Miki Lerman es considerado uno de los mejores y más cotizados bateristas y contrabajistas del ambiente. Es esta una etapa de muchas grabaciones, ya que cobran auge los intérpretes argentinos, y Miki es llamado a colaborar con Lucio Milena, Víctor Buchino, Buby Lavecchia, Armando Patrono, José Carl y Otros; Como Músico y Arreglador. Ante la perspectiva que ofrece la RCA de probar nuevos intérpretes, Raúl Boné y Miki Lerman forman una nueva orquesta, esta vez con el nombre de "LOS NOVARROS" y el combo "Tumbah". Dan la prueba y los aceptan. Deberán grabar un long-play, pero deben también registrarse en S.A.D.A.I.C. como autores de los temas que interpretan. Nace así Chico Novarro, nuevo seudónimo de Bernardo Mitnik Lerman, que lo identifica como compositor de sus muchas canciones: Tu pedestal, El camaleón, La pareja, Sombrero de paja, La mula, El orangután, Cumbia Bendita. En 1963, Chico Novarro integra el Club del Clan; en 1964, actúa en Sábados Continuos junto a los cinco cantantes que abandonaron el Club del Clan: Violeta Rivas, Palito Ortega, Johnny Tedesco, Nicky Jones y Lalo Fransén. En 1965, regresa a Canal 13; y en 1966, nace Chico Novarro "actor" a través de "Casos y cosas", Crea en Buenos Aires su propio show "Cantando con Chico", y en Montevideo, "El show de Chico Novarro".

Sigue

Casándose

Lana Turner

LAS VEGAS NEVADA, Mayo 8 (UPI).- La actriz cinematográfica Lana Turner contrajo hoy enlace por séptima vez.

El nuevo esposo de la que fuera una de las más bellas artistas de cine es el hipnotizador Ronald Dante.

Ambos se presentaron en la oficina de Registro Civil de esta ciudad a las 1,48 A.M. y saaron una Licencia Matrimonial. Luego cruzaron la calle y pronunciaron sus votos matrimoniales en una pequeña capilla que se encuentra frente a la oficina.

La rubia actriz declaró en la solicitud que tenía 48 años de edad, el novio tiene 49.

Los esposos anteriores de Lana Turner fueron: Artie Shaw, el destacado director de Jazz, Steve Crane, dueño de restaurantes; el deportista Bob Topping; el actor Lex Barker y los hombres de negocios Fredm. y Berta Eaton.

"Inglaterra

Desnuda"

es Condenada

en Italia

ROMA 7 (ANSA).- El productor, el director y el distribuidor de la película Inglaterra Desnuda fueron condenados por el Tribunal de Roma a tres meses de prisión y 120.000 liras (192 dólares) de multa cada uno por haber violado artículos del Código Penal Italiano referentes a la contravención de espectáculos y actos obscenos. El tribunal también ordenó la destrucción de los episodios inculpados.

Los condenados son el productor Giuseppe de Martino, el director Vittorio de Sisti y el distribuidor Pietro Bregni.

El film había sido secuestrado el cinco de Abril pasado por las autoridades.



"CHICO" NOVARRO: y una vez estuvo en Chile...

Hoy Recital Hoy

A Uruguay la Folklorista Margot Loyola

Un gran recital folklórico ofrecerá Margot Loyola mañana sábado, como acto oficial antes de su partida a Uruguay. La notable investigadora ha sido oficialmente invitada por el SODRE (Servicio Oficial de Difusión Radio Eléctrica) de Montevideo para ofrecer un ciclo de recitales en la temporada oficial de conciertos de la sala que lleva este mismo nombre, y que está considerada como una de las más exigentes de Sudamérica.

Esta invitación fue cursada a través de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales, cuyo Instituto de Investigaciones Musicales, que dirige Samuel Claro Valdés, fue el promotor de esta iniciativa.

EL RECITAL DE DESPEDIDA

Teniendo en cuenta la enorme importancia artística que reviste la invitación para presentarse en el Teatro del SODRE, Margot Loyola se presentará mañana sábado en el Teatro IEM (ex Silvia Piñero), ubicado en Tarapacá 1181.

La notable folklorista e investigadora chilena mostrará un bien cuidado programa de danzas de todo el país, desde las de extremo norte hasta las del extremo sur.

Considerando que esta artista debe estar en Uruguay a mediados del presente mes, es probable que el del sábado sea el único recital que pueda ofrecer, antes de su partida.

HACIA LA INTEGRACION CULTURAL

Hace algunos años se celebró en Arica el Primer Congreso para la Integración Cultural de los países de América Latina, y allí el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdes, destacó la importancia de que los países de habla hispana de nuestro continente, estrecharan sus lazos culturales y artísticos. Tales palabras fueron acogidas con mucho entusiasmo, pero fue necesario un largo tiempo para que la iniciativa prosperara con un programa concreto.

La Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile mantuvo contactos con esta finalidad, y luego de vencer muchas dificultades pudo al fin programarse un plan de intercambio artístico con Uruguay. La primera embajada artística chilena estará encabezada por Margot Loyola, quien actuará entre los días 20 y 24 de Mayo en Montevideo, en el Teatro del SODRE y en televisión, para viajar enseguida a Buenos Aires, invitada por la Comisión Cultural del Ministerio de Educación y el Instituto de Musicología Carlos Vega.

Se ha anunciado que, además —y como parte de este mismo programa— próximamente viajarán a la capital Uruguaya el Ballet Folklórico LONCURAHUE y, posteriormente, el conjunto de Raquel Barros.



MARGOT LOYOLA: con su canto a otra parte.

Sus programas mas nitidos en un **GELOSO** (RECORDADOR)

FACILIDADES DE PAGO

TELEMUNDI ENTREGA INMEDIATA

SANTIAGO: AGUSTINAS 678 MONEDA 740 PROVINCIA 2131
 RECINTA 3395 VICUNA MACKENNA 2045
 ARICA: AV. 124 MARA 2187 CONCEPCION: CDO. COLO 144
 VALPARAISO: CONCEIL 1181 981 ANTOFAGASTA: AV. MATTA 2192
 981 981 LA SERENA: BALMAEDA 410 981 981

CANAL 13

9.00	SINTONIA
9.15	TELECLASES
10.00	CIERRE
13.25	SINTONIA
13.35	CINE
14.00	PASADO MERIDIANO: INFORMATIVO, COCINA, HOROSCOPO, PADRE HASBUN, HABLEMOS DE MUJERES.
15.00	SABADOS (GANTAS: LOS BANANA 5; AFILES NEGROS; EMMANUEL
19.00	DISNEYLANDIA
19.15	EL TIEMPO
20.00	SABADOS ALEGRES: LUZ ELIANA, SERGIO LILLO, FRESIA SOTO, TIEMPO DEL BARROCO
21.00	¿QUIEN SOY YO?
21.25	TELEATEATRO
22.00	MARTINI AL INSTANTE
22.20	LARGOMETRAJE: CORRIENTES OCULTAS
24.00	CIERRE

CANAL 9

14.00	CASOS Y COSAS
14.40	INTERMODA
15.10	LARGOMETRAJE
16.30	LARGOMETRAJE
17.40	LARGOMETRAJE
19.00	LA UNIVERSIDAD Y LA CIENCIA
19.30	EL HOMBRE DEL MALETIN
20.30	¿CUANTO SABE USTED?
20.33	VALLE DE PASIONES
21.30	EL CONTINENTAL
21.53	GUIDEON'S DE SCOTLAN YARD
22.45	NOTICARIO PROLENE
22.50	LOS PANCHOS
23.42	NOTICARIO PROLENE
23.45	CIERRE

Los Cuatro Desafían al Cine, en la Escena

LA COMPAÑIA DE LOS CUATRO continúa presentando "Entretengamos a Mr. Sloane", pieza británica con caracteres de escándalo y que ha tenido una gran aceptación del público santiaguino. En pocos días más Los Cuatro estrenarán una comedia norteamericana "Extraña Pareja", de Meal Simons.

"Después de presentar varias obras tremebundas queremos entregar una entretención amable, humorística y ligera" nos declaró Orietta Escámez, quien actúa junto a su hermana Angela.

Además intervienen Luis Alarcón, como actor invitado, Raúl Espinoza, que ha actuado ya en varios montajes de la Compañía, y por supuesto, Humberto y Héctor Duvauchelle. Todos están dirigidos por Raúl Rivera, director del TEKNOS.

"Extraña Pareja" el público de Santiago la ha visto llevada al cine en las interpretaciones de Jack Lemmon y Walter Matthau.

No es la primera pieza teatral llevada al cine que la Compañía de los Cuatro presenta en el Petit Rex, paralelamente a las funciones de cine. "Extraña Pareja" será la novena. Antes estuvieron "Boein Boeing", el mayor éxito de taquilla de la compañía; "Ejercicio para Cinco Dedos", uno de los montajes más comentados del año; "Luv", una comedia de Schigall que dirigió el malogrado Fernando Colina; "Carousel Matrimonial", una comedia liviana; "Tiempo para Convivir" y "Un Domingo en Nueva York".

"En resumen —ha sido justo la tercera parte de nuestro repertorio. Ocho piezas teatrales que hemos dado paralelamente con la versión cinematográfica— señala Hector Duvauchelle— y en todas hemos salido airoso".

"Una de las razones del éxito es que al público le gusta comparar el trabajo de actores que conoce en la pantalla, con el de otros de carne y hueso, que puede ver en el escenario", nos dice Humberto Duvauchelle.

En estos días los ensayos se están intensificando. La escenografía será diseñada por María Julia Pérez, quien hizo antes la escenografía de "Entretengamos a Mister Sloane".

A lado de actores y técnicos está como siempre Sergio Díaz, jefe de escena, ayudante de luces y sonido, y en estos días, apuntador. "No dejes de señalar al "Cacho", nos dice Hector, al retirarnos.



HUMBERTO DUVAUCHELLE y HECTOR DUVAUCHELLE, ensayando una escena de "Extraña Pareja" que estrenarán este mes. Abajo, a la derecha, papel en mano, Sergio Díaz apunta.



RITA GONGORA, esperando una llamada desde el sur de su "Pato". Aseguran que el enamorado cantante ha gastado todas las utilidades de la gira en comunicaciones telefónicas con su adorada Rita. La verdad es que en Chile hay hombres que gastan fortuna llamando a sus amores. Yo conozco también a otro...

ALFREDO BARRA, en el programa "La Colmena", conversando con Alex Labbé. La verdad es que el hombre trabaja como abeja.

ALEJANDRO LIRA, al lado de su amigo Soto, y el señor Mancilla tomando algo para pasar el frío. Tres personas distintas y un solo actor no más.

MARCO AURELIO, comentando que tiene todo listo y dispuesto para viajar a Venezuela. Mientras tanto se está ganando algunos "pituitos" chiquititos, pero que producen.

SERGIO LILLO, en investigaciones contándole a los policías civiles que desde su automóvil le habían robado un alto así de partituras con varios temas que iba a grabar... Deben haber sido ladrones musicales.

CARLOS GONZALEZ, por calle Compañía de mano en bolsillos, una gruesa chaqueta y hablando solo... Estaría buscando letra a alguna nueva melodía. Lo vimos como a las dos de la tarde.

PEDRO MESSONE, preparándose para la función de Gala en que se coronará a Miss Chile. Allí cantará exclusivamente para una reina.

JOSE "PEPE" ABAD, de pijama animando su programa matinal de la Cooperativa. Leyó Noticias de la página de "La Nación" y ni se acordó de sus amigos... ¿Qué le vamos a hacer...!

SAUL SAN MARTIN, enfermito de gota... Ese mal, y los trastornos a la columna vertebral, son los que están haciendo estragos en los físicos de la gente del ambiente.

TELEVISION
 INFANTIL
 POPULAR
 MARINO
 14.25
 DISNEYLANDIA
 serie filmada
 de ciencia
 aventuras
 etc. En el
 horas.
 AVENTURAS
 EL HOMBRE
 MALETIN
 las 19.30.
 turas policie
 INS
 GIDEON'S
 de Scotland
 9 a las 21.30
 PARA ELLOS
 PASADO
 NO, recetas
 guitarra, tele
 charlas. Am
 Latorre en el
 INTERMO
 actualidad
 mundial, en el
 14.30.
 SHOWS
 GIGANTES
 concursos, en
 13 a las 15
 SABADOS
 Hoy: Luz Eli
 Soto. En el p
 horas.
 ron en
 sal
 dw
 M
 CONCURSOS
 QUIEN
 concurso
 pación de
 mbista q
 ncia per
 Arica
 MAGAZIN
 CASOS Y
 COSAS. EST
 LA NACION
 da oper
 de moned
 en la ven
 a cien mil
 toda la ar
 la semana
 la asaltan
 del Banco
 Santiago,
 cuando el pa
 luego
 Arica el
 pasan pasad
 La Com
 del Dic
 Tómanse la
 dime presu
 Háblame de
 no teaga
 porque si
 que no se
 Mira en
 al 14 de
 y el p
 o de la
 y si sabe
 Y si sabe
 Tómanse la
 (arquero)
 Y si sabe
 Dime de
 que me
 para ser
 Mito
 Letra
 Letra